

ՀԱՄԱՐԱԲԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԴԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՅՍ Ե ՏԵՍՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԵԿ

10 ԿՈՊԵԿ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ՝ օտարական 2 բուրձի, կէս օտարական 2 բ. 50 կ. Բարեգործական Ընկերութեան անդամներէ, հայ զորացիներէ, ուսուցիչներէ հասարակական հիմնարկութեանց համար՝ օտարական 3 բ., կէս օտարական 2 բ. Արտասահման՝ օտարական 5 բ., կէս օտարական 3 բ.

ԽՄԲԱՆԲՈՒԹԻՒՆԸ՝ Թիֆլիս, Արտասարգեան հրապար. № 7.
Հեռախոս № 29.

Գրասի հասցէն.—Тифлисъ, „Амбасадеръ“. Tiflisc, Rédaction du Journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ առդին 10 կոպ.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան ժամի 10—2 բացի կիրակի և առի օրերէնց՝ Տպագրելու ուղարկուած ձեռագրերը կարող են ենթարկուել փոփոխման և կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարժար հանաչուած մեծ յօդուածները պահուած են վեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապէս ոչնչացուած:

Տպագրութեան համար անյարժար թղթակցութեանց և յօդուածներէ առթիւ խմբագրութիւնս պարտաւոր չի համարուած վրաստ քաղաքագրութիւններ առլ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ.—Անգլիա և Հայերը.—ՀԱՄԱՇԽՍՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.—Կովկասեան բանակի սպայակոյտի կողմից.—Պատերազմն և փոքր ազգերը, Ա. Սաֆրասեան ի.—Սովից տառապող աշակերտութիւնը Յ. Տէր-Միքայէլեան ի.—Հայր Ղուկասեանի յիշատակին Դ. Ենգի.—Դադթականական գործերը (Լեոնարնակ Մոսկանցիք) Վ. Յոթիկեան ի.—ԴԱԻԱՌ.—Դիլիջան.—Նուխի.—ՏԱՐԵԳՈՐԴ ԲԱՐԵԳՈՐԴ ՇՈՒԹԵԱՆ.—Կ. Հ. Բ. Ընկերութիւն, Հ. Կ. Կոմիտէի և Պետ. նը-

պատաններով պահուող պարենաւորման բաժանմունք.—ԳՐՈՆԻ-ԿՈՆ.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.—ՏԱՀԿԱՀԱՅԵՐ.—All Armenia—Հայաստանին Դ. Լեոնեան ի.—Մատուցիչների գոյամարտը, Կ. Երիցեան ի.—ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ.—Անվերադարձ. Ազատ-Վշտաւ-նի.—ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ.—Հին Միգաւորը Քամալեանց Ս.—ՄԱՏԵՆԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ.—«Փնջիկ» (Ա. Մանուկեանի) Ովս. Տէր-Դրիգորեան ի.—ԹԱՏՐՈՆ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:

ԱՆՎԻՍԱ ԵՒ ՀԱՅԵՐԸ

Լորդ Մէյրի հայ փախստականների Փոնդի կոմիտէն սկսել է բուռն գործունէութիւն: Վերապատուելի Հարոյդ Բրկատոնի նախագահութեամբ Կովկասում անցեալ գարնան դործող Կոմիտէն արդէն հրատարակեց է իր տեղեկագիրը, առանձնապէս վեր հանելով Երևանի մէջ գործող փախստականական մարմինների և Հայկ. Կենտրոնական Կոմիտէի գործունէութիւնը:

Փոնդի Կոմիտէն կազմակերպել է մի շարք դասախօսութիւններ Անգլիոյ զանազան կողմերում: Տեղին վրայ առնուած լուսանկարներից պատրաստած են մոգական լապտերի ապակիներ, որոնք մեծ դիւրութիւն են տալիս հարցերի լուսարանման և դասախօսութիւնները հետաքրքրական դարձնում: Հարոյդ Բրկատոնը, Զորջ Հանկին և Արշակ Սաֆրասեան արդէն տուել են զանազան զեկոյցներ թէ Կոմիտէների համար և թէ հրապարակային դասախօսութիւններ: Գ. Լէվին Ուիլիամս շրջում է Անգլիոյ զանազան կողմերը և դասախօսութիւններ է անում: Պարլամենտական Նոյէլ Բրկատոն հրաւիրուած է խօսելու Լոնդոնի կանանց յայտնի Lyceum ակիմանոցում (կիւլբում) Հայաստանի աշխարհագրութեան մասին:

Վերջերս հրատարակուել են զանազան զրքեր հայերի անցեալի և ներկայի մասին:

Պարլամենտն արդէն բացուել է մի քանի օր առաջ: Ինչպէս անցեալ օգոստոսին արտաքին գործերի նախարարութեան խորհրդական Լորդ Ռոքերտ Սեպիլը խոստացել էր, շուտով Պարլամենտին ներկայացուելու է Լորդ Բրայսի և պ. Արնոլդ Դոյնի կողմից պատրաստուած հայկական սաբսափների վաւերագրերը բովանդակող հատորը:

Նոյնչափ եռանդուն գործունէութիւն է ցոյց տալիս նաև Լոնդոնի շէշակական Կարմիր Խաչի և փախստականների Փոնդը: Կազմակերպիչ օր. Ռոպինսոն եղական ջանքերից լետոյ Մանչէստրը քաղաքում և շրջակայքում կազմակերպել է շէշակական դրօշակի օրը (Armenian flag day): Հոկտեմբերի 13—14-ի երկու օրուայ ընթացքում 4,000-ից աւելի հայուհիներ, անգլուհիներ և բելջուհիներ քաղաքում պիտի ծախեն հայոց դրօշակներ, հաւաքելով դրամ ի նպաստ հայ փախստականների: Սպասուած է մեծ արդիւնք և մեծ ժողովրդականութիւն: Խմբագրութեանն ուղարկուած է մի դրօշակ և գունաւոր գեղեցիկ թուղթի վրայ տպագրուած կոչեր ի նպաստ Հայաստանի:

Բազմաշարքար և շարատանջ հայ ժողովուրդը անշուշտ օրհնութեամբ և երախտագիտութեամբ կը յիշի

իւր անկեղծ բարեկամներին, որոնց թիւը ոչ միայն Անգլիայում, այլև Ամերիկայում, Ֆրանսիայում, Իտալիայում և Ռուսաստանում բարեբախտաբար բազմանում է, երբ տանջանքի բովից դուրս դալով մի օր ազատ շունչ քաշել կարողանայ:

Համաշխարհային պատերազմը

Արեւմտեան ճակատ.—Կոիւնքը շարունակում են ամբողջ ճակատում, մեծ մասամբ հրացանաձգութիւն և հետախուզութիւններ: Կատաղի կոիւնք տեղի ունեն գլխաւորապէս Լիպիցա և Դոնայի շրջանում և անտառապատ Կարպատներում: Լիպիցայի մօտ թշնամին յամառ կերպով աշխատում է մեր զօրքից խլել և բարձրունքների տիրել, որ յետոյ իւր հետեւել գործողութիւնները և առաջխաղացումը դիւրանան, բայց հրացանային և թընդանօթային սաստիկ կրակով յետ է մղում: Այդ շրջանում թշնամուն յաջողուել է գրաւել առաջապահ խրամատների միայն մի մասը: Լամտելիա լեռից հարաւ մեր զօրքերը խլեցին հակառակորդից մի շարք բարձրունքներ և առան բաւականին դերիներ և ռազմամթերք:

Կիրլիբարայից դէպի արեւելք մեր գնդի մի վաշտը յաբձակուեց թշնամու վրայ, նուաճեց նրա խրամատները և գերի վաբեց շատերին:

Արեւելեան ճակատ.—Անգլոֆրանսական զօրքերը առաջ են խաղում յաջողութեամբ: Գերմանացիներից յետ են խլում Վերդէնի շրջանում երկու ամբողջներ՝ Դուլմոն և Վօ: Դուլմոնի շրջանում գերմանացիները տուել են 6000 զերիներ, 15 թնդանօթ և 144 զնդացի: Այս պարտութիւնը ճշդող տպաւորութիւն է արել բովանդակ Գերմանիայում, մանաւանդ Բերլինում: Կառավարութիւնն աշխատում է թուլացնել այդ տպաւորութիւնը, բացատրելով, թէ վաղօրօք Գրանացիներից մնացած ամբողջները պայթիցրել է: Այդ ճակատում գլխաւոր հրամանատարը Թագաժառանգն է. նրա դէմ մեծ դժգոհութիւն կայ: Խօսւում է, որ նա յետ կը կանչուի և տեղը ուրիշ հրամանատար կը նշանակուի:

Ռուսական ճակատ.—Գերմանիան և Աւստրո-Հունգարիան իրենց ուշադրութիւնը և ոյժերը կենտրոնացրել են այժմ գլխաւորապէս Ռումանիայի վրայ: Նրանք ճգնում են այնպէս պատժել Ռումանիային, որ օրինակ լինի միւս չէզոք մնացած պետութիւններին, որ սրանք զաշնակիցների կողմն անցնելու մասին մինչև անգամ մտածել չը կարողանան: Մակենզէնը Դոբրուջայի կողմից, իսկ Փալկէնէյմը Տրանսիլվանիայի կողմից աշխատում են սեղմել Ռումանիային և դրսից գալիք օգնութեան ճանապարհը կտրել: Նրանց առաջխաղացումն ժամանակաւորապէս թուլացել է, սպասում են նոր ոյժերի:

Վերջին շաբաթուայ կատարուած պատերազմական գործողութիւններն են.

Տրանսիլվանիա.—Գրեդէալի ուղղութեան վրայ, յամառու երկարատե կոիւնքից յետոյ, ռումանները ստիպուեցին քիչ հարաւ նահանջել: Լիբեշտի շրջանում, Տիր-Գուլուի գետահովտում, հակառակորդի բոլոր ներգործական փորձերը յետ մղուեցին: Ժիու գետահովտում ռումանները շարունակում են հակառակորդին յետ մղել դէպի հիւսիս:

Ութի գետահովտում հակառակորդի յարձակման փորձերը կասեցուեցին հրետանու կրակով: Ժիուի ուղղութեան վրայ ռումանների ճնշման տակ հակառակորդը շարունակում է նահանջել դէպի հիւսիս: Այստեղ խլուած են 4 թնդանօթ, գերիներ և բաւականաչափ աւար:

Դոբրուջայի շրջանում տեղի են ունենում առաջապահ զօրամասերի գործողութիւններ:

Ժիու գետի հովտում հակառակորդն, օգնութիւն ստանալով, յառաջ խաղաց:

Կովկասեան ճակատ.—Այս ճակատում կոիւնքը շարունակում են անդադար: Թշնամին մեծ ոյժերով զբաւեց Բիշարն և Բեակլին, որը Բիշարից հիւսիս-արեւելք է: Թիւրքերի յարձակումը Սուլթանարադի վրայ յետ մղուեց:

Օդնուտից հարաւ թիւրքերը յարձակուեցին Գրի-Կոշտար և Դուլդար և Մոտկանի շրջանում, բայց յետ մղուեցին մեր ուժեղ կրակով ու սուրիներով, և դիմեցին փախուստի: Կեաշկերտից հարաւ-արեւմուտք մեր զօրքերը յետ մղեցին թիւրքերին և զբաւեցին Այմուր գիւղը:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Լեհաստանի Թագաւորութեան վերականգնումը.

Վիէնայից հաղորդում են Ստոկհոլմ, որ Աւստրիոյ կայսր Ֆրանց-Յոզեֆը ուղղել է Աւստրիայի մինիստր-նախագահին հետեւել հրովարտակը. չիմ և գերմանական կայսրի միջև կայացած համաձայնութեամբ, Ռուսաստանի իշխանութիւնից մեր զօրքերով խլուած լեհական գաւառներից պիտի կազմուի մի անկախ պետութիւն—ժառանգական միապետութիւն՝ սահմանադրական վարչակարգով: Գալիցիան ներկայ պատերազմի ժամանակ պէտք է մեծ զոհեր կրէր, ինչ որ նրան ապահովեց իմ հայրական ամենաշիրմ խնամատարութիւնը: Ըստ այսմ իմ ցանկութիւնն է, որ ներկայումս, երբ ռուսական նահանգներից նոր պետութիւն է կազմուած, Գալիցիային շնորհուի տեղական ինքնավարութեան իրաւունք՝ այն ծաւալով, որ պատշաճաւոր է նրա աւստրիական միապետութեան պատկանելուն: Այս վերջինի ամբողջութեամբ ու բարկաւաճմամբ Գալիցիայի ազգաբնակչութիւնն ապահովուած կը գտնէ իր ազգային ու անտեսական զտրացումը:—Կայսրը կերբերին յանձնարարում է մշակել համապատասխան նախագծեր՝ իր կամքի օրէնքով իրազորման համար:

Այս հրովարտակի հրատարակութիւնը մի նոր միջոց է լեհ ռազմիկ ոյժերից օգտուելու:

Գերմանիայի և Աւստրիայի կողմից չէ նկատուած անկեղծութիւն, որովհետեւ հրովարտակը վերաբերում է Լեհաստանի այն մասին, որը պատկանում էր Ռուսաստանին և միայն պատերազմի ժամանակն է անցել Գերմանիայի ձեռքը, որով ղեռ չէ որդուում նրա վերջնական վիճակը: Լեհաստանի միւս երկու խոշոր մասերին, որոնք Գերմանիայի և Աւստրիայի սահմաններում են գտնուում, հրովարտակը չէ վերաբերում:

Հուլիսից հետագրում են Պետրոգրադի լրագրերին.—Աւստրիոյ կայսրը վճռեց համաձայնելու, որ Բաւարիոյ գահիշխան (պրինց) Լէոպոլդը նշանակուի Լեհաստանի Թագաւոր: Բաւարացոց Թագաւոր Լիւդովի կոմսը մեկնեց Վարշաւա, որ ներկայ լինի Թագաւորութեան:

ԲՐԻՒՆԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ ՍԵՆԱՏՈՐ ՄԱՐՏԵՆԻ ՆԱԲԱԿԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Բրիւնը ի պատասխան սենատոր Մարտէնի նամակին՝ հայերին հալածելու առիթով գրում է.

«Կառավարութիւնը իր պարտականութիւնը համարեց հրապարակով խայտառակութեան սիւնին դամել երիտասարդ թիւրքերի ոճիւրը և հասարակական խղճմտանքի դատաստանին յանձնել նրանց հրէշաւոր մտադրութիւնը՝ մի ամբողջ ցեղ քնաջնջելու, մի ցեղ, որ յանցաւոր է նրանց աշօին առաջադիմութեանը և քաղաքակրթութեանը սոսկ նուիրուած լինելով: Ֆրանսիոյ և չէզոք պետութիւնների ներկայացուցիչներին հաղորդուած են հայկական գործերին վերաբերեալ վաւերագրերը:

Բրիւնը յոյս ունի, որ ի պատիւ մարդկութեան, մի քանի չէզոք մեծ պետութիւնների բողոքը հասնելով մինչև Կ. Պոլիս:

կը նպաստէ հայերին բնաջնջելու նոր փորձերից զերծ պահելուն։
Ծրանսական կառավարութիւնը, որ իր նաւատորմով 5000-ից ավելի հայ փախստականներ ազատեց, պաշտօնապէս յայտնեց Բ. Դրան, որ զաշնակիցները ճանաչում են հայերի կոտորածներին մեղսակից օսմանեան կառավարութեան անդամներին և նրա գործակալներին անձնապէս պատասխանատու կատարուած յանցանքների համար։

Սր կը ենչի օրինական հաւուցման ժամը, զուգակիցները կիրաւորեն Հայաստանի ուղղային օնկանքները և կապահովեն ճշագոյութիւնը, առաջադիմութիւնը և խաղաղութիւնը։

Ներքին տեսութիւն

Հոնդոն, 1-ն հոկտ. 1916

✓ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ԵՒ ՓՈՐՔ ԶԵՂԵՐԸ

ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԲԱՆԱԿԻ ՄՊԱՅԱԿՈՅՏԻ (ՀՏԱԲԻ) ԿՈՂՄԵՅ

Անցեալ յուլիս ամսին Վանի շրջանում տեղի ունեցան անցքեր, որոնք խուճապ առաջացրին, և որի հետեանքն եղաւ, որ բնակչութիւնը թողցի իր տեղերն և դիմեց Երևանի նահանգի սահմանները։ Այդ անցքերի վերաբերմամբ կատարուած առանձին քննութիւնը պարզեց հարցութորձի, դիտողութեանց և վաւերագրերի ուսումնասիրութեամբ հետեանալը։

Վանի շրջանի հարաւային մասը և Վան քաղաքը պարպելու մասին հրաման կամ կարգադրութիւն պատշաճաւոր իշխանութիւնների կողմից չի տրուել, այդ բանի հարկ էլ չէր տեսնուած, որովհետև Վան քաղաքին անմիջական վտանգ չէր սպառնում։

Բնակիչների ինքնակամ փախուստը սկսուել և սաստկանում էր այն չափով, որ չափով որ տարածուած էին լուրերը։ Դուռով այդ շարժումն ընդգրկեց Վանի շրջանը և խուճապի բնոյթ ստացաւ։

Զգուշով իրենց դաշտերն անհուն և թողնելով գոյքը բախտի բերմունքին, փախստականների հոսանքն ուղղուեց դէպի Երևանի նահանգի սահմանները։

Նոյն տեղի ունեցաւ նաև Վան քաղաքում, ուր օգոստոսի սկզբին, բացի սակաւաթիւ, երեսուն հոգուց, բոլոր կազմակերպութիւններն ու ամբողջ բնակչութիւնը, թողնելով պահեստներն ու պաշարները, շարժուեցին դէպի Կովկասի սահմանները։

Այսպիսով, եթէ նոյնիսկ ցանկութիւն լինէր, մարդ չէր մնացել Վանից հեռացնելու։

Բնակիչներից ոմանք խոհեմութիւն համարեցին յետ գառնալ ճանապարհից իրենց տեղերը։ Նոր խուճապից խուսափելու համար, օգոստոսի 7-ին տրուած մի հրաման, որով սահման էր որոշուած ռազմական զօնների մի հանգույց (переход) հեռու, որից դէպի հարաւ բնակիչների վերադարձը չէր թոյլատրուում։

Բայց որպէս զի չփախար այգիների և բանջարանոցների բերքը, վերջիններս խնամելու համար օգոստոսի 8-ին տեղերին թոյլ էր տրուած վերադառնալ նաև արդելուած շրջանը, բայց առանց կանանց ու երեխաների և այն պայմանով, որ վերադարձողները վարչութիւնից (ազմինիստրացիայից) վկայական ունենային, թէ սրանք իսկապէս այգիներ կամ բանջարանոցներ ունին արդելուած շրջանում։

Օգոստոսի 11-ին հնարաւոր եղաւ և այդ արդելքն վերացնելու, որի մասին նոյն օրը պարտաւարտաճ կարգադրութիւններ կղան։

Փախած բնակչութեան դաշտերն ու գոյքը ձգուած էին երեսի վրայ, այդ բոլոր շրջանն ընդարձակ տարածութեան վրայ կողոպտելուց զերծ պահելու հնար չկար, թէև կողոպտիչների ղէմ վճռական միջոցներ էին ձեռք առնուած. բռնուած կողոպտիչները յանձնուած էին գաղտային դատարանի և պատժուած էին օրէնքի լաճնային խտութեամբ, ենթարկուելով մահապատժի։

Վկաների ցուցմունքները հաստատուած են, որ մինչև իսկ դէպքեր են եղել, երբ երեսի վրայ ձգուած գոյքերը համարակ-

ներ, որոնք միւսներից վաղ են եղել վերադարձած լքուած տեղերը և որոնք իրենց արարքը բացատրում են այնու, թէ՛ եթէ մէկը չվերցնէր, միւսը կը վերցնէր, ուստի և այդ բանը յանցանք չեն համարում։

Իրողութիւններն ազաւագողները, ինչպէս և անցած անցքերին միտումաւոր և դիտաւորեալ սուսուսարանութիւն տուողները կը կրին հարկաւոր պատիժը։

Աւելի քան երկու տարուան ահաւոր թաղիւններից յետոյ ղէթ զաշնակից պետութիւնների քով դեռ ոչ մի տրամադրութիւն չի երևում մտածել խաղաղութեան բանակցութեանց մասին։ Այս երկու տարուան ընթացքին, երբ Եւրոպա և Մօսաւոր Արևելքը զոհած են աւելի քան 5 միլիոն երիտասարդ կեանքեր (չհաշուելով այդ թուի հոսապատիլը ծանր կամ թեթիկ վիրաւորներ և քաղաքացի անմեղ զոհեր), երբ քաղաքակիրթ մարդկութեան կենսունակ տարրը նալուած է պատերազմի հետցին մէջ և ամբողջ երկիրներ և գաւառներ կամայանան իրենց բնիկ բնակչութիւնէն, զաշնակիցները դեռ նոր պատրաստուած կը յայտարարեն իրենց սկսելու յաղթական պատերազմը։ Անգլիոյ պատերազմական նախարար պ. Լորդ Զորջ գուցէ հշարտապէս ներկայացրեց զաշնակից պետութեանց կարծիքը և համոզումը, երբ մի քանի օր առաջ Ամերիկեան Հեռագրական գործակալութեան Հոնդոնի ներկայացուցչին վճռական կերպով յայտարարեց, որ զաշնակիցները ներկայ բուլէին չէղոք պետութեանց կողմից՝ ձեռնարկուելիք միջնորդութեան ունէ փորձ պիտի նկատեն իբրև ոչ-չէղոք մի միջամտութիւն և ուրեմն ոչ-բարեկամական մի քայլ հանդէպ զաշնակիցներին, որոնք հազիւ պատրաստուած արդէն սկսած են Գերմանիոյ և զաշնակիցներին իջնցնել մահացու հարուածը։ Այդ ի հարկէ մի վճռական պատասխան էր ուղղուած Գերմանիոյ, որ վերջերս զգալով իր դժուար դրութիւնը երեսի փորձեր էր արել յորդորել ու Ամերիկային, Վատիկանին, Սպանիոյ և այլոց միջնորդել պատերազմիկ կողմերի միջև հաշտութեան ունէ եզր պետելու նպատակով։ Գուցէ հեռագիրը արդէն ձեռք հաղորդած է Լորդ Զորջի տեսակցութեան գլխաւոր մտքերը։ Գուցէ և ձեռք ծանօթ է որ սեպտեմբերի կէսին գերմանական Ռայխստագի աշխանային նիստի բացման առթիւ պետական քարտուղար պ. Բէթման Հոլվէզ արաւ մի նշանակալից յայտարարութիւն։ Հակառակ պատերազմի սկիզբից մինչև անցեալ մայիս զանազան առիթներով իր տուած բոցաշունչ ձառերին և անհաշտելի պայմաններին՝ Բէթման Հոլվէզ այս անգամ յայտարարեց իւրու աշխարհի, որ Գերմանիան պատրաստ է մտնելու հաշտութեան բանակցութիւնների և ապահովելու մի խաղաղութիւն, որ երաշխաւորէ փոքր ազգերի խաղաղ և անկաշկանդ զարգացումը։

Այդ արդէն մի մեծ գիշողութիւն է Գերմանիոյ կողմից կատարուած այն պետական քարտուղարի բերնով, որ դեռ անցեալ մայիսին հրաւիրում էր աշխարհը մի լաւ ուսումնասիրելու պատերազմի քարտէշը — այն է՝ գերմանական գրաւումները զաշնակից երկիրների մէջ։

Գերմանական այդ առաջադրութիւններին է, որ Լորդ Զորջը պատասխանեց ռազմատենչ, բայց համեմատաբար վայրաղ ոճով այս աշխարհաստան պատերազմը նմանցնելով մի մարմնամարզական զրօսանքի, որի որսորդական շնորհ — այն է Անգլիացոց զինուորները — այժմ առիթ ունեն ցոյց տալու իրենց ցեղի առաջնութիւնները։ Ըն նրանք զաշնակիցների հետ պէտք է շարունակեն մրցումը մինչև որ Գերմանիա անվերականգնելի կրէ մա-

հացու հարուածը (knockout blow): Մի քանի Ազատական և Արմատական թերթերի—«Manchester Guardian»-ի «Nation»-ի և այլն բացառութեամբ, բովանդակ Անգլիական մամուլը և հանրային կարծիքը ծափահարութեամբ ողջունեց Լորդ Զորշի այդ բուռն յայտարարութիւնը: Ոմանք կը կարծեն, թէ կառավարութեան որոշ անդամները այնչափ էլ համակիր չեն պատերազմական նախարարի այդ տեսակէցութեան ոգուն: Ինչ որ էլ, լինին հանգամանքները, ճշմարտութիւնն այս է, որ մի մեծ հակայական ազդեցութեան ամենատաաւտ միջոցներով հարուստ մի կայսրութիւն, բեմ հանած է մի քանի միլիոնների հասնող քաղաքացիների բանակ, որոնք կազմ և պատրաստ պատերազմի գրեթէ բոլոր ռազմարեմների վրայ՝ կը կոռնին ազատ քաղաքացիների վայելարիութեամբ և վճռականութեամբ:

Եթէ երկու տարուան ընթացքում պատմութեան մէջ եզական արիւնհեղութիւնից յետոյ գաշնակից պետութիւնները հազիւ պատրաստած են սկսելու ազատագրական պայքարը, և Գերմանիան հազիւ կորցրել է իր զինուորական և ֆինանսական ոյժերի քառորդը, այդ կը նշանակէ որ դեռ չէ հասած Յանսոի տաճարը փակելու ժամը:

Քաղաքակրթութեան հորիզոնները մթազնող թանձր ամպերի մէջ, սակայն, կարելի է նշմարել որոշ լուսաւոր կէտեր, որոնք հակառակ պատերազմի մոլոթի կատարած արիւնոտ գործին՝ օրէցօր ուժեղանալու և կերպարանք ստանալու յոյս են ներշնչում: Եթէ մոլեգնած է աշխարհը և իւր զեկավար տարրերն, կան և սակաւաթիւ ուղղախոն մտածողներ, որոնք սկսած են սթափիլ ներկայ աղէտի սարսափներից, և ուղղամտութեան ձայնը քրքրացնել մոլեգնած զանգուածների կամակորութեան պէմ: Շատ փոքր են սրանց թիւը այս բուլէին, սակայն ծանօթ են իրրեւ անբասիր ուղղամտութեան և անկախ մտածողութեան անձնաւորող ղեմերը: Նրանք որ պատերազմի սկիզբէն ի վեր ազատ Անգլիայի «պրուսացման» աստիճանական ընթացքի ղեմ—սահմանադրական որոշ ազատութեանց կաշկանդման, զինուորական պարտաւորիչ ծառայութեան ղեմ—բռնած են կրաւորական դիմադրութեան դիրքը, շատունց սկսած են յետ-պատերազմական խեղդիւնների վիճաբանութեան մի պրոպականդա: Այդ վիճաբանութեանց մեծ մասը վերաբերում են Անգլիոյ կայսերական, վաճառականական, ֆինանսական, սոցիալական և բանուորական ամենակենտոտ խընդիրներին, որոնք ի հարկէ հայ ընթերցողի համար սակաւ շահեկանութիւն ունին: Իսկ ինչ որ մեզ ամենիս համար ունի կենսական նշանակութիւն և հետաքրքրութիւն, այդ ի հարկէ հաշտութեան պայմանների և նահատակուած ազգերի իրաւունքների շուրջ մղուող վիճաբանութիւններն են:

Մի ժամանակէ ի վեր Անգլիական պետական եկեղեցին յանձին իր առաջնակարգ հոգևորականների—կնիզրբերի Աբե-կախկոպոսը Լոնդոնի և միւս նահանգական եպիսկոպոսները—սկսած է հոգեկան վերածնութեան մի նոր պայքար: «Ջոշումի և յուսոյ Ազգային առաքելութեան» (national mission of Repentance and hope) անուան տակ յայտնի հոգևորականներ Լոնդոնի հրապարակների վրայ, իսկ թեմական քահանաներ Անգլիոյ եկեղեցիներում գումարում են միտինգներ, խօսում են ճառեր՝ քրիստոնէական սկզբունքները ներկայացնելու նոր լոյսով, պատերազմի առաջ բերած նոր հոգեբանութեան հասկացողութեամբ: Սրանք սկսած են մի լայնածաւալ արշաւանք նիւթական վայելքների և պերճութեան մէջ լողացող այս ազգի անտարբերութեան ղեմ՝ նրան վերադարձնելու զղջման և ներշնչելու նոր յոյս և գիտակցութիւն՝ հանդէպ պատերազմի արհաւիրքներէն ծնուած փորձառութիւնները: Իբրև քրիստոնէական իղէալի զոհեր՝ Անգլ. եկեղեցիների մէջ սկսած է հնչել հայ ազգի նահատակութեան արձագանգները, սերբերի և լեհերի կրած տառապանքները: Քարոզիչ հոգևորականները հոգ են տանում իրենց ժողովրդին պատկերանելու արևելեան քրիստոնեաների կրած տառապանքները այս պա-

տերազմի ընթացքին. ես անձամբ լսեցի մի քանի առիթներով Լոնդոնի եկեղեցիների մէջ այդ տառապանքների մանրամասն նկարագրութիւնը: Քարոզիչները անցեալի անտարբերութեան վերաբերմամբ զղջում յայտնելուց յետոյ յորդորում են ժողովուրդը ղեպի նոր այլասիրական կեանք, ղեպ ի յարգանք առ նահատակուած ժողովուրդների իրաւունքները:

Անգլիական պետական եկեղեցու այս ընդարձակ առաքելութիւնը պիտի տեսէ մինչև նոյնքերի վերջը: Յոյժ հետաքրքրական են այստեղ մեծ հրապարակներում լսել Լոնդոնի եպիսկոպոսի յանկարծակազմ միտինգները և ճառերը: Սակայն զղջումի և յոյսի այդ պայքարը չի սահմանափակուում միմիայն Անգլ. պետական եկեղեցու շրջանով: Գործի կապած են նաև նոն-կոն-ֆորմիստ (ոչ-պետական, անկախ) եկեղեցիները, գրական, քաղաքական և տնտեսական-հասարակական մարմինները:

Մի քանի օր առաջ Բերմինգհամի մէջ Անգլուվալլեսիան հաւաքական (Congregational) եկեղեցիների միութեան 76-րդ տարեկան համաժողովի բացման նիստին մեծահոյակ Լորդ Բրայսը խօսելով մի ճառ՝ յայտնեց հետևեալ մտքերը. «Հաշտութեան պայմանների կնքուելու պահին այս ազգը պէտք է թախանձէ արտայայտել իր կարծիքը: Մի կարծիք արտայայտել կարենալուց առաջ, պէտք է նախ կազմել մի կարծիք, և եկեղեցիները պէտք է աշխատեն ձևակերպել այդ կարծիքը:

Քրիստոնէութեան պատուիրանները համերաշխ են քաղաքական իմաստութեան պատուիրանների հետ. նրանց և մեր ազգային շահերի միջև չկայ ուշ բաղիւնում:

Այժմ զայլով միջազգային յարաբերութեանց, երեք առաջարկ ունիմ ասելիք հաշտութեան պայմանների մասին: Մի անգամէն սանձենք առեւտրական զգացումները: Մենք իրաւամբ զայրացած ենք մեր թշնամի պետութեանց պատերազմական մեթոդների ղեմ: Մեր յաղթութեամբ մենք յոյս ունինք պատմել նրանց: Ազգերը չեն կարող իրար առել յաւիտենապէս, և ամենքն էլ մեծապէս կօգտուին, եթէ օր առաջ զապարին իրար տակուց: Այժմ ամենքը խօսում են ներկայ պատերազմէն յետոյ Գերմանիոյ ղեմ մի նոր առևտրական պատերազմ սկսելու մասին: Այդ խօսքերը կարող են միմիայն երկարաձգել ազգերի միջև տրդէն զոյութիւն ունեցող առեւտրութիւնները: Եթէ մենք մեր թշնամիների մտքում ամրապնդենք այդ համոզումը, որ մենք պատերազմից յետոյ նրա ղեմ կ'սկսենք առևտրական պատերազմ, անհնար կը լինի ապահովել մի տեսական խաղաղութիւն:

Երկրորդ, ասաց Լորդ Բրայս, հաշտութեան պայմանները կնքելու առան պէտք է յարդենք ազգայնութեան սկզբունքները, որչափ որ հնարաւոր է, ինչպէս Լեհաստանի, Նորաւային սլաւների, Տրանսիլվանիոյ և Հայաստանի մէջ:

Երրորդ, նկատի ունենալով այս աննախորդ պատերազմի աղէտները, աշխատենք ստեղծել մի միջազգային մեքենայ՝ արգելելու ապագայ պատերազմների պատահականութիւնը: Միթէ հնարաւոր է ստեղծել այդպիսի մի մեքենայ, որ ներկայ պատերազմից յետոյ՝ խաղաղութիւն ցանկացող ժողովուրդները կազմեն մի գաշնակցութիւն ընդդէմ ապագայ պատերազմների. և կամ ծագելիք միջազգային վէճերը ենթարկել տալ իրաւաբարական-հաշտարար մի դատարանի վճռին, հարցրեց Լորդ Բրայսը:

Եւ ինք պատասխանեց, որ Անգլ. երեք զխաւոր նախարարները, պ. Ասկիտ, Լորդ Գրեյ և պ. Բալֆուրն արդէն ուժեղ և անկեղծ ոճով յայտնած են այդ մի մեքենականութեան պէտքը, և մտածողների կարևոր խմբերը այս բուլէին պատրաստուած են ծրագրեր այդ նպատակի համար: Այդ ծրագրերից մէկ քանիսը ղեռ չեն հրատարակուած, և կը հրատարակուեն միմիայն այն ժամանակ, երբ պատերազմը մօտենայ իր վերջաւորութեան, և ժողովուրդները կարենան ուշադրութեամբ հետեւել: Սակայն յառաջագիծութեան բարեկամները չէզոք և քարեկամ երկիրների մէջ էլ զբաղում են այդ գործով: Ապագայում խաղաղութիւնը պահպանելու նպատակով կազմակերպուած մեքենան կը լինի ան-

կատար առանց չէզոք պետութեան և առանձնապէս առանց Ամերիկայի գործակցութեան: (Պաղատութիւնը պահպանելու նպատակով կազմուած զանազան միջազգային գաղութացութիւնների առթիւ կը գրեմ ուրիշ անգամ): Լորդ Բրայսը կոչ կարգաց բոլոր եկեղեցիներին և խաղաղասիրական մարմիններին՝ ներկայացնել այդ հայեացքները Անգլ. ազգին, պարզել զանգուածներին ապագայ խաղաղութեան պահպանման այդ պայմանները, և այդ կերպով հետագային մարդկութեան և Եւրոպայի գլխին յարատեւ կախուած այդ մտայն ամպը:

Բովանդակ Անգլիական մամուլը լայնօրէն արձանագրեց Լորդ Բրայսի հառը. բոլոր թերթերը գրեցին խմբագրականներ Լորդ Բրայսի յանձնարարութիւնների վերաբերմամբ: Պահպանողական կարեւոր թերթերը, ինչպէս «Morning Post», «Daily Telegraph» և այլն անժամանակ և վաղաժամ են համարում խօսել հաշտութեան պայմանների մասին, իսկ Ազատական մամուլը ողջունեց Լորդ Բրայսի առաջարկները իբրեւ հիմունքներ ապագայի տեսական խաղաղութեան:

Արշակ Մաքրաստեան

ՍՈՎԻԵՏԱՌԱՊՈՂ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

Յայտնի է, որ մեր ոչ միայն ծխական, այլ և միջնակարգ դպրոցներում ուսանում են աննշան բացառութեամբ չքաւոր կամ ապրուստի խիստ չափաւոր միջոցներ ունեցող երեխաներ: Պատերազմից առաջ նրանցից շատ շատերը, եթէ զուրկ էին կերակրից, գոնէ հաց ու պանրով, թէյով մի կերպ պահպանում էին իրենց ֆիզիքական գոյութիւնը, իսկ հիմա պանրից բխորովին զրկուեցին, հացը թանգ ու թթու և դառն ու հում, շաքարն այնքան սուղ: Միջին Փողոցի ձրի ճաշարանը փակ է, Կ. Հ. Բարեդ. Ընկերութիւնը կհետաձգէր թանգութեան պատճառով ձրի ճաշողների թիւը խիստ սահմանափակից, վճարը կրկնակի դարձրեց: Այս Ընկերութիւնը բազմաթիւ դիմումներին. չկարողանալով գոհացում տալ, վերջին օրերս երկու անգամ հրաւիրեց մեր ղեկավարների հոգաբարձական և ապա նաև ուսուցչական մարմինների ներկայացուցիչներին՝ խորհրդակցելու նրա ֆակտի միջոցներ ձեռք բերելու մասին, սակայն հետեւեցին չհասնու: Մասնակցութիւնը թոյլ էր եղել. զանազան առաջարկութիւններ արել ջրուել էին: Ներկայումս ամենից նպատակայարմարն է միօրեայ հանգանակութիւնը քաղաքումս: Ժողովրդի ձեռքը փող կայ, ոչ ոք չի խնայի:

Թող դիտենայ հայ հասարակութիւնը, որ հարիւրների, գուցէ հազարի հասնի կարօտ աշակերտ-աշակերտուհիների թիւը, որ քաղցած դպրոց է գալիս, քաղցած գնում, շատ անգամ արտասուքն աչքերին նախաճաշիկ խնդրելով: Նրանց ուսուցիչ-ուսուցչուհիների համար շատ ծանր է այն գիտակցութիւնը, որ տառապող երեխաներին ուսում տալը ակամայ յանդգործութիւն է դառնում: Հացի խնդիրը շատ ծանր մտահոգութիւն է պատճառում: Առաջ, օր. Յովնանեան դպրոցը, մինչև 60 հոգու տաք կերակուր էր տալիս, այժմ հազիւ 30-ի, Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան և ձրի ճաշարաններում աշակերտուհիներից մինչև 25 հոգի ձրի ճաշ էին ստանում, այժմ միայն հինգը, այն ինչ քաղցածների թիւը չափազանց աւելացել է: Չքաւորների ստուար քանակով ծանրաբեռնուած միջնակարգ դպրոցի գրութիւնն աւելի ևս ծանր է լինում: Հասունութեան սահմաններին մօտեցող պատանիները կանոնաւոր անդադուութեան պահանջ են դրում, մինչդեռ ծանր զրկանքներ կրելով սակաւարեւն են դառնում, իսկ շատերը թոքախտի ճիւղների մէջ ընկնում: Բժիշկը տեսնում է, որ պէտք է կրկնաթ տալ սակաւարեւներին, բայց ինչ

օգուտ, երբ հիւանդը սնունդից զուրկ է: Եւ այս օրիորդներից շատերը պիտի գործեն դպրոցական փշալից ասպարէզում այսպիսի առողջութեամբ:

Թող կազմակերպուի միօրեայ հանգանակութիւն յօգուտ սովից տառապող աշակերտութեան. հասարակութիւնը չի դաժնայ իր աշակերտութիւնը այս աղաղակող կարիքը գէթ սակաւ ինչ թեթեւացնելու համար:

Յ. Տէր-Միրաքեան

† ՀԱՅՐ ԳՈՒԿԱՍԵԱՆԻ ՅԵՇԱՏԱԿԻՆ

Եւ հաւատարիմ իւր կոչման մեռաւ Սուրբ ճշմարտութեան անբժի նահատակ, իսկ սիրոյ նշանն անմահ զրոշմունքաւ: Ծառերի սրտում մէկի փոխանակ... Յով. Յովհաննիսեան

Մարեցաւ հայի լուսաւորութեան մի ճրագ ևս, մեռաւ հին սերունդի համեստ գործիչներից և արդիւնաւոր մշակներից մէկը: Աշխարհական Հայրապետ Ղուկասեանը հանգուցեալ Դէորդ Չորրորդ Կաթողիկոսի օրօք առաջ եկած ուսուցչական այն խմբին էր պատկանում, որ անձնուէր գիտակցութեամբ և լի հաւատով սկսեց դպրոցներ բանալ, դիր ու գիրք տարածել մեր երկրի խուլ անկիւններում: Եօթանասնական թուականների սկզբից հանգուցեալ Տէր-Գարեգինը (Հայրապետ Ղուկասեան) սկսեց իւր ուսուցչութիւնը և երկար ժամանակ Ալեքսանդրապոլ, Էջմիածին, Բազում և այլ տեղերում զարմանալի տոկունութեամբ և համբերատարութեամբ կրում էր հայ ուսուցչի ծանր խաչը, որ ուրախութեամբ և պատուով էր տանում: Այդ քաղցր լուծը չէր, որ կտրեց նրա կեանքի թելը, այլ ճակատագրի անողորմ հարուածներն էին այս առաքելի մարդուն սպանողը: Սիրող հայրը, որ իւր հողու խորին քնքշութեամբ սիրում էր որդիներին՝ կարճ ժամանակի մէջ զրկուեց երեք որդիներից: Ներկայ օրերում, երբ ժամանակակից ուսուցչութիւնը կորցնում է նախկին ուսման տիկ ողորմութիւնը և դառնում է փեշտակոր, Հայր Գարեգին պէս պաշտօնական ուսուցչի և քահանայի գէմըր ուսանելի օրինակ պիտի լինի երիտասարդ սերունդի համար:

Հանգուցեալի գլխաւոր յատկանիշն էր՝ պարտքի խորին գիտակցութիւն և վերին աստիճանի համեստութիւնը, որ վեհութեան էր հասնում: Բազումայ հայ հասարակութիւնը իւր ինքնագիտակցութեան և պարտանանալութեան չափը ապացուցած կը լինի, եթէ Հայր Գարեգին քահանայի յիշատակը յաւերժացնելու նախաձեռնութեան յանձն առնի և բացի այս մտածի նրա ընտանիքը ապահովեցնելու մասին:

Գ. Լնդ.

ԳԱՂԹԱԿԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

ԼԵՌՆԱԲՆԱԿ ՄՕՏԿԱՆՑԻՔ

Բաղէշում, զրամական գոհոգութիւններով ազատուած հազար անձի չափ լեռնարնակ Մօտկանցիք ներկայիս ծայր աստիճան չքաւոր են: Նրանք, Բաղէշից դուրս գալուց մինչև օրս, զրբեթէ սնունդ, նպաստ և հազուատեղէն չեն ստացել: Հանգստեան կայան չունին և կիսամերկ սոված թափառում են Ալաշկերտի և Իզդիրի գիւղերը ու մուրացկանութեամբ պարապում:

Լեռնցի Մօսկանցու կենցաղավարութիւնը դեռ կիսավայրենի է. անհրաժեշտ է՝ նրանց երեխաների ուսման հոգ տանել: Մեր ազգային մարմինների ուշադրութիւնն ենք հրաւիրում այս հանգամանքների վրայ:

20 հոկտ. 1916

Վաղարշակ Յոսիկեան

Իզգիբ

Գ Ա Ւ Ա Ռ

ԳԵՆԵՐԱԼ Վ. Մ. ԹԱՄԱՄՇԵԱՆԻ ԱՅՅԸ

ԳԵՆԵՐԱԼ, 18 հոկտեմբերի.— Գաղթականների գործերի պետական գլխավոր լիազոր պններալ Վ. Մ. Թամամշեանը երէկ Մեծ Ղարաքիլիսայից եկաւ տեղա իր օգնական բժիշկ Ա. Ֆ. Նեֆտոնովի և Հ. Կ. Կոմիտէի նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանի հետ:

Գններալ Թամամշեանի նպատակն էր այցելել Ղարաքիլիսայի գաղթականական հիմնարկութիւնները, այն է՝ որբանոցները, դպրոցները, հիւանդանոցները և պահեստները: Ղարաքիլիսայում նա այցելել էր Մոսկուայի Կոմիտէի և տիկ. Ի. Թայրեանի որբանոցները և Քաղաքների Միութեան գաղթականական հիւանդանոցը, իսկ Դիլիջանում երկու օր դիտեց տեղական 16 որբանոցը և հիւանդանոցը՝ ամեն տեղ մանրամասն հարց ու փորձ առնելով որբերի դրութեան, կենքի և կրթութեան մասին: Գններալի ուշադրութիւնը ամենից շատ գրաւեցին կար ու ձիւ արհեստանոցը և չուստերի արհեստանոցը, ուր սովորող աղաներից մի քանիսը արդէն դարձել են վարպետի օգնականներ:

Իսկ նոր բացուած Վիլնյայի տեսակի կարասիքի գործարանը աւելի մեծ ուշադրութեան արժանացաւ: Գործարանը արդէն բացուած է և գործարանի աղաները նոյն տեղում ունին ննջարան, ճաշարան, դպրոց և քաղանիք, մի խօսքով ամեն յարմարութիւններ: Հիւանդանոցները և դպրոցները թէ Մեծ-Ղարաքիլիսայում և թէ Դիլիջանում իրենց մաքրութեամբ և կարգապահութեամբ, ինչպէս տեղեկացանք, ղոհացուցիչ են եղել, միայն թէ դիտուել է, որ մի քանի տեղ որբերը շատ խիտ են տեղաւորուած եղել:

Գններալ Թամամշեանը այստեղից ուղևորուեց Քարվանսարա դիտելու այստեղի գաղթականական հիւանդանոցը, երկու որբանոցը և պահեստը:

Ամեն տեղ գաղթականները շրջապատուած էին գններալին և իրենց ցաւերը յայտնում սննդի, շորերի և վառելիքի պակասութեան և նպաստների անկանոն բաշխման մասին. գններալը ուշադրութեամբ և կարեկցութեամբ լսում էր, ընդունում էր գրաւոր խնդիրներ և խոստանում էր վերադառնալուց յետոյ հարկաւոր կարգադրութիւններ անել:

Տօնի պատճառով դպրոցներում դասեր չկային, բայց և այնպէս գններալ Թամամշեանը այցելեց դպրոցական շինութիւնները:

Որբերի առողջութիւնը շատ նախանձելի է, միայն կաշուի հիւանդութիւնը բաւական տարածուած է Դիլիջանում, ինչպէս և ամեն տեղի որբանոցներում:

Գններալ Թամամշեանը որոշել է կարևոր բժշկական միջոցներ ձեռք առնել ազատելու երեխաներին այդ հիւանդութիւնից, նրա օգնական բժ. Նեֆտոնովին առաջարկուեց այդ մասին ծրագիր մշակել:

Մտադրութիւն կայ ամեն տեղ կաշուի հիւանդութիւն ունեցող երեխաներին զատել միասնորից, տեղաւորել յատուկ որբանոցներում և կազմակերպել առանձին բժշկական խնամք:

ՆՈՒՈՒ.— Նուխու Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան հիւղի վարչութիւնը դիմում է Խորհրդին հետեւեալ յայտարարութեամբ. «Բարեգ. Ընկ. այստեղի հիւղը 90-ական թուականներին Նուխում ունեցել է մի հարուստ գրադարան-ընթերցարան, կազմուած քաղամանայ աշխատանքով և հարիւրաւոր անձերի նուիրաբերութեամբ: Այդ հաստատութիւնը, Բար. Ընկ. հիւղերի փակման պատճառով, 1899-ի նոյեմբերի 5-ի մի ժողովի որոշմամբ յանձնուել է Նուխույ քաղաքային վարչութեանը՝ իբրեւ նուէր քաղաքին: Այդ որոշումը կայացրել են 17 հոգով և գրադարանը, հաղարաւոր դրքերով և տամենակ պահարաններով ու այլ գոյքերով նուիրել են և Ընկերութեան իրաւասութիւնից հանել: Նուիրաբերող 17 անձերը այդ որոշումը կայացրել են իբր թէ ընդհ. ժողով կազմած լինելու յաւակնութեամբ և գրադարանը յանձնելու հետ միասին պայման են դրել, որ հաստատութիւնը ծառայի ընթերցող հասարակութեան օգտին: Մինչև այս 1916 թ. քաղաքը գրադարանը դրել է ընթերցող հասարակութեան տրամադրութեան տակ և օգտակար է դարձրել, սակայն 1916 թ. քաղաքային վարչութիւնը իւր ճշդ մեծամասնութիւն կազմող թուրք իրաւասուների որոշմամբ, գրադարան-ընթերցարանը հանել է կենտրոնից՝ հայկական մասից և փոխադրել է Թրքական թաղը, բոլորովին գրկելով հայերին օգտուելու որևէ յարմարութիւնից:

Այնպէս որ գրադարանի ուսանողները գրքերից օգտուում են միմիայն թուրքերը, իսկ հայերէն գրքերից ոչ ոք, որովհետև ոչ մի հայ որևէ յարմարութիւն չունի յաճախելու այդ հեռաւոր մասը գիշերով, իսկ ցերեկուայ ժամերին էլ ամենքը գրադարան են և թաղը հեռու:

Այսպէս ուրեմն Բարեպոծ. Ընկ. միջոցներով միայն ձեռք բերած գրադարանը այժմ դարձել է թուրքերի սեփականութիւն և օգուտ չի բերում հայ հասարակութեան: Քաղաքիս լրագրի և ընթերցանութեան սովոր հայերը իրենց արդարացի բողոքովը հանգիստ չեն տալիս վարչութեանս և պահանջում են Բարեգ. Ընկ. գրադարան-ընթերցարանի հիմնարկութիւն կամ թէ չէ յետ պահանջելու քաղաքային վարչութիւնից գոնէ հայերէն գրքերը:

Վարչութիւնս սեպտ. 26-ի յատուկ մի նիստում որոշում կայացրեց շուտափոյթ կերպով դիմումներ անել և վերաբանալ Բարեգ. Ընկ. գրադարան-ընթերցարանը:

Սկզբնական ծախսերից ազատ մնալու համար վարչութիւնը որոշել է դիմել դպրոցի հոգաբարձութեան և խնդրել՝ դպրոցի մէջ մի յարմար սենեակ յատկացնելու, այլ և դպրոցի գրադարանից փոխարինարար Ընկ. տրամադրութեան տակ դնելու՝ ընթերցելի գրքերի որոշ քանակութիւն. բացի այդ վարչութիւնս մտածում է իւր պահեստի գումարից փոխարինարար 200 ու վերցնել ու նրանով գրքեր և լրագրեր բերել տալ:

Նա այսպէս քաղաք. վարչութիւնից ետ ուղկով Ընկ. գրադարանի մի մասը—հայերէն գրքերը, աւելացնելով նրա վրայ դպրոցի գրադարանից ստացածները և 200 ու գնածները, վարչութիւնը յոյս ունի կազմելու մի կանոնաւոր գրադարան-ընթերցարան և ղոհացուիմ տալ ընթերցող հասարակութեան պահանջներին:

ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Հ. Բ. Ընկ.-ութեան Խորհուրդը իւր ամսիս 22-ի նիստում կայացրել է հետեւեալ որոշումները.—

—Տալ Քարվանսարայի շրջանի պահեստի գինուորների ընտանիքների որդոց ուսման թոշակագրամ միանուագ հարկւր

ուրիշ, այլ և պահանջել փաստալից հաշիւ այն ճիւղերից, որոնց այդ նպատակով գումարներ են բաշխուած.

— Զխարի գալոցին այս ուսումնակ. տար. ընթացքում նշանակուած 550 ռ. նպաստի վրայ միմիայն այս տարի աւելացնել ևս 300 ռ., որ միասին անում է 850 ռուբլի.

— Ի նկատի ունենալով, որ Քարվանսարայի դպրոցի հոգաբարձութիւնը, հակառակ իւր պայմանի և Պորթոգիս յորդորների երկու տարուան ընթացքում անուշադիր գանուեց դէպի դպրոցական դրոժը և դպրոցը չկարողացաւ երկդասեանի վերածել կիսել այդ դպրոցին նշանակուած 345 ռ. նպաստը և այս տարի միմիայն 172 ռ. 50 կ. տալ:

— Քութայիսի վիճակի Լայլաշ գիւղի դպրոցի հոգաբարձութիւնից պահանջել լրացուցիչ տեղեկութիւն դպրոցի մուտքի, ելքի և հասարակութեան կողմից այդ դպրոցի պահպանութեան համար տուած միջոցների մասին:

— Սե-ժովեան նահանգի Պելինկո գիւղի հասարակութեանը, պ. Վրոյրի միջոցաւ, ուղարկել Ընկերութեանս կանոնադրութիւնից և հրահանգ նոր ճիւղ բանալու, համաձայն յիշեալ Վրոյրի խնդրի:

— Որովհետեւ ձիաթուրի ճիւղը, անդամների մեծամասնութեան ցրուելու պատճառով, դադարեցրել էր իւր գործունէութիւնը, ուստի համաձայն տեղի դպրոցի հոգաբարձութեան առաջարկել կազմել անդամների ընդհանուր ժողով և կատարել վարչութեան անդամների և նախագահի նոր ընտրութիւն: Այլև պահանջել նոյն ճիւղի նախագահ պ. Գանիէլ Արովեանից, որն այժմ ծառայում է Քիփիխում, բոլոր իւր մօտ գտնուած գործերը յանձնել Պորթոգիս:

— Տալ պ. Արամ Պետրոսեան Մհերաբեանին մշտական անդամութեան արցագիր (дипломъ) վաւերագրած Պորթոգի անդամների ստորագրութիւններով:

— Պահեստի պինուորների ընտանիքների դաւակների համար, որոնք ստիճում են քաղաքիս ծխ. դպրոցներում և գտնուած են նիւթական շատ նեղ վիճակի մէջ, յատկացնել Ընկերութեանս ճաշարանին 480 ռուբլի, որպէս զի այդ գումարի հաշուին 10 հոգի յիշեալ ընտանիքների դաւակներից ձրի ճաշ ստանան:

— Առաջարկել Շրվինանց դպրոցի հոգաբարձութեան՝ բանալ Ընկ. ճիւղ և տեղումը կազմած «Աղքատախնամ ընկ.» անունով ժողոված 1600 ռ. գումարը մտցնել ճիւղի գանձարանը յանուն հանգ. վարժ. Ա. Տէր-Մինասեանի:

— Առաջարկել Երեանի ճիւղին՝ ընտրել Բար. Ընկ. կողմից մի ներկայացուցիչ մասնակցելու տեղւոյն փոխատու կոմիտէի մէջ, որին տրուած է 275,000 ռ. օժանդակութիւն՝ տալու թիւրքահայ երկրագործներին, վաճառականներին և արհեստաւորներին:

*
*
*

Քիփիխի փոխադարձ վարկի ընկ. ծառայողներից շնորհակալութեամբ ստացուած է յօգուտ փախստականների 12 ռ. 30 կ. և 4. Հայուհեաց Բարեգ. Ընկերութիւնից եօթ աշակերտուհու մի ամսուայ ճաշովարձ 42 ռ.:

Ծ Ի Ի Ղ Ե Ր

Քարվանսարայի ճիւղի վարչութիւնը գրում է. — Հացի պահասութիւնից առաջանալի սովը և իւր հետեանքները անկարող են գրի անցնել: Դպրոցների շէմքերն են մաշում տատերը կամ պատերազմ գնացած զինուորների ամուսինները իւրեանց թոռների կամ դաւակների հետ՝ դպրոց մտցնելու երեխաներին. բայց մերժում են ստանում վարչութիւններից: Հարցնում են՝ ո՞վ է վճարելու դրանց թոշակագրամբ: Նման դրութիւններ ամեն կողմից միշտ ստացուում են, մանաւանդ ուսուցիչներից:

Հարկաւոր է շրջանիս 10 դպրոցների բաղմաթիւ այդպիսի

ուսումնաճարաւ և նիւթականից զուրկ պահեստների որդոց և որդոց թոշակագրամը հոգալ:

Ոչ մի բառ չի կարող պատերազմում գտնուողների և նրանց տանը մնացածների դրութիւնը պատկերացնել, ոչ մի խօսք թանդութիւնը նկարագրող և ոչ մի գովք՝ այսպիսիներին միութարողներին: Մեր շրջանի այդպիսի թոշակաւոր աշակերտների թիւը հասնում է 170-ի, որոնց թոշակների չափը 3—5 ռուբլի է:

Շ ու լ ա լ է Ր. — Ընկերութեանդ Շուլաւէրի ճիւղը սկսած լինելով իւր գործունէութիւնը՝ կատարեց պաշտօնատար մարմինների ընտրութիւն: Ծիւղի իսկական անդամների թիւը առ այժմ 40 է, իսկ մշտական անդամ գրուել է միայն մի անձ՝ պ. Արամ Մհերաբեան, վճարելով սահմանուած միանուազ 100 ռ. գումարը:

Ս ա չ ի ս ի Ր է թ. — Մինչև այժմ ձիաթուրի ճիւղի գործերը կանգ էին առել շնորհիւ այն հանգամանքի, որ վարչութեան անդամները և նախագահը հեռացած էին ձիաթուրից: Ներկայումս տեղւոյս ծխ. դպրոցի հոգաբարձու և ճիւղի մշտական անդամ պ. Արմենակ Բարսեղեանի շնորհիւ կարգի են բերուած ճիւղի գործերը: Նախագահ Դ. Արովեանի Քիփիխում պաշտօնով գտնուելու պատճառով հարկաւոր է միայն ընտրել նոր նախագահ և վարչութեան անդամներ, որը տեղի կունենայ, երբ պ. Արովեանը կը յանձնէ իւր մօտ գտնուած ճիւղի գործերը:

Լ ա յ լ ա շ (Քութայիսի վիճ.). — Արդէն յայտնի պէտք է լինի Իմերէթի ամենուհեաւոր անկիւններից մէկում ընկած Լայլաշ գիւղի հայ հասարակութեան անմիջեմար վիճակը: Տասնեակ տարիներ շարունակ ապրելով վրաց միջավայրում, միանգամայն մոռացել է իւր մայրենի լեզուն այն աստիճան, որ իրեն հայ անուանող հասարակութեան մէջ չի գտնուի մէկը, որի հետ հնարաւոր լինի հարազատ լիզուով բացատրուելու Լեզուից և լոյսից զուրկ, 40-ի շախ հայ ծխական ունեցող Լայլաշ գիւղը չէ կարող իւր ունեցած միջոցներով դպրոց բանալ առանց Պորթոգի նպաստի:

ՀԱՅԿ. ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷ

Հ. Կ. Կոմիտէն լսեց իշխանուհի Մ. Մ. Թումանեանցի զեկուցումն նրա նախաձեռնութեամբ բացուած և անմիջական զեկավարութեամբ պահուող Կենտրոնական Կոմիտէի անուամբ Քիփիխի գաղթականական արհեստանոցի մասին: Արհեստանոցը բացուած է մէկ տարուց աւելի և ունի հետեւեալ բաժանմունքները. 1) ջուլակաւոր բրդի և բամբակի թելից հագուստեղէն գործելու, 2) կազմարարական 3) և դպրոցական տետրեր և առևտրական գրքեր պատրաստելու բաժանմունք և 4) ծրարների բաժանմունք: Բոլոր աշխատանքները կատարում են գաղթականները: Իշխ. Թումանեանը ստացել է Կենտրոնականից գործը կազմակերպելու համար 0000 ռ., որից 2000 ռ. վերադարձրել է աշխատանքից և սկզբից մինչև օրս ունեցել է մուտք 64,736—25, ծախս՝ 62,294—49 կ., բացի այս մուտքից, արհեստանոցին մնում են իրեն սեփականութիւն արհեստանոցի մեքինաները, փայտէ գործիքները բաւական մեծ արժողութեան:

Նիստին իշխ. Թումանեանցը ներկայացրեց գործուածքներից նմուշներ:

Կ. Կոմիտէն, գտնելով գործը շատ համակրելի և իշխ. Թումանեանի նախաձեռնութիւնն ու գործը դրած աշխատանքը արժանի զովաստնքի, որոշեց շնորհակալութիւն յայտնել իշխ. Թումանեանին և առաջարկեց պատրաստել որբանոցների համար մեծ քանակութեամբ զանազան տեսակ զոստի կտորներ համաձայնութեամբ Կոմիտէի մասնաժողովի:

Հ. Կ. Կոմիտէին կից ընտրուած որբանոցների գործով զբաղուող յանձնախումբը, Կ. Կոմիտէի հովանաւորութեան տակ տրուելից Աստրախանի որբանոցի համար հոգաբարձութիւնն ընտրեց հետեւեալ անձերից՝ տ. տ. Ռոստամեան, Օղանէզեան, Խաւարեան, օր. Տէր-Գրիգորեան և պ. Աբաղեան:

Ղզլարի հայոց յանձնաժողովը առանձին գրութեամբ դիմել է Կ. Կոմիտէին և յայտնել, որ մօտիկ ապագայում իրենց տնօրինութեան տակ գտնուող որբերին պիտի տեղափոխեն Թիֆլիս, և խնդրում են ընդունել նրանց Կոմիտէի հովանաւորութեան ներքև: Կ. Կոմիտէն որոշել է ընդունել, եթէ տեղափոխութեան արգելքներ չլինին:

Հ. Կ. Կոմիտէն էրզրումի գաղթականութեան համար մի վազոն տաք շոր փոխադրեց:

Հ. Կ. Կոմիտէն հուլ. 27-ի նիստում, գաղթ. զպրոցական յանձնաժողովի նախագահ պ. Իս. Յարութիւնեանի զեկուցման համաձայն՝ որոշեց գաղթ. զպրոցների համար առանձին իմացող շրջիկ տեսուչներ ունենալ:

Տանձնոտ գիւղի ներկայացուցիչ պ. Մազմանեանը Հ. Կ. Կոմիտէին մի ընդարձակ զեկուցում տուեց Տանձնոտի շրջանի գիւղացիների և գաղթականների դրութեան մասին:

Կոմիտէն որոշեց մի լիազօր ուղարկել այդ շրջանը և բանալ մի որբանոց:

Հ. Կ. ԿՈՄԻՏԷԻ ԳԱՂԹ. ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

Արդահանի Հ. Բ. Ընկ. հիւղի նախագահը հեռագրում է, որ Արդահանում և Ուսուսում բացուել են գաղթ. զպրոցներ, Ուսուստի համար խնդրում են ուղարկել մի ուսուցիչ:

Նոր-Բայազէզի շրջանում բացուել են 22 գաղթ. զըրոց 1005 աշակերտով և 25 ուսուցչով:

Ներքին-Ախտայից Նշան Յակոբեանը հեռագրում է, որ Դարաշիշակի շրջանում բացուել են 15 գաղթ. զպրոց, որոնց համար 4 ուսուցիչ կայ տեղում, իսկ 11 ուսուցիչ պակասում է. խնդրում է ուղարկել վերոյիշեալ շրջանի համար 11 ուսուցիչ:

Ախալքալաքից հաղորդում են, որ այնտեղ բացուած է գաղթ. մի զպրոց 100 աշակերտի համար:

Վանից Հ. Կ. Կոմիտէի լիազօրը գրում է, որ Վանում և շրջանում 2000-ի չափ զպրոցական հասակ ունեցող երեխաներ կան, որոնց համար անհրաժեշտ է բանալ զպրոցներ Վանում, Էրիզն, Հերե, Լիսի, Դարմանա, Բերցակ և Ալիւր գիւղերում: Վերոյիշեալ գիւղերում զպրոցական հասակ ունեցողների թիւը մօտ 730 է: Հ. Կենտ. Կոմիտէին կից գաղթ. զպրոցական յանձնաժողովն այդ նպատակի համար ուղարկել է 3000 ուսուցչով և ուղարկուեն նաև զպրոցական պիտոյքներ:

ՎԵՐՋԻՆ ՆԵՌԱԳՐԵՐ

ՀԱՅ. ԿԵՆՏՐ. ԿՈՄԻՏԷԻՆ

Վելիկոկնեսովսկի կայսրան—Լիսիկատոնից.

Խնդրում եմ հեռագրով միջնորդութիւն յարուցանել Դոնի շրջանի լիազօրի առաջ՝ Ձեզ համար պատրաստուած ալիւրը ազատելու գրաւումից:

Ռոստով-Դոնի վերայ—Եղրարք Դիմակոսից.

Ձեզ համար յանձնեցիք երկաթուղուն 45 վազոն ալիւր, 5 վազոն ևս կը յանձնենք մօտ օրերս:

Կարին—Տէր-Յակոբեանից.

Դործում է Բէքստոնի որբանոցը. մերը այժմ կազմակերպւում է առայժմ 50 որբի համար. Երզնկայի շրջանում հնար չկայ ցորեն գնելու, կարելի է միայն զը-

նել Դերջանի շրջանում պուղը հինգ ուսուցչու: Ձորեանը այդ մասին հոգ է տանում: Փոխադրեցէք չորս վազոն ալիւր, 500 պուղ շաքար, 50 պուղ թէյ, 300 պուղ աղ, 25 արկղ սապոն:

Ի գղիւր—Ազարիկ Ազարեանից.

Սարիղամիշի բեռնատարքը (տրանսպորտը) ամսիս 25-ին երեկոյան գուրս եկաւ Իգղիլից, հետը տանելով 3000 խուրձ խոտ:

Կ. Հ. Բ. ԸՆԿ. ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԻ ՊԱՐԵՆԱՌՐՄԱՆ ԲՍԺԱՆ-ՄՈՒՆՔ ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՎ

Բարեգործական Ընկերութեան պահեստների բաժանմունքը այս շաբաթ կատարել է հետևեալ առաքումները.

Շաքար. ուղարկուած է. Երևան, Սարիղամիշ, Ալեքսանդրապոլ, Վաղարշապատ և Իգղիլ մի մի վազոն:

Ալիւր. Սարիղամիշ, Նոր-Բայազէզ, Էջմիածին, Իգղիլ, Դիլիջան, Դարաքիլիսա մի մի վազոն: Աղաղարշապատ 3, Ալաշտափա 1, Իգղիլ 2, Ալեքսանդրապոլ 2, Կանձակ 1 և Երևան 3 վազոն. վերջին երեք վազոնը դիլիջանի գաղթականական գործի լիազօր գնել. Թամազեանը, որովհետև պահեստը պատրաստի ալիւր չուներ Թիֆլիսում Երևան ուղարկելու համար: Բացի այդ մեր Երևանի պահեստի գործերը թեթեւացնելու համար՝ գնել. Թամազեանը և Երևանի նահանգապետը համաձայնութիւն են կայացրել, որպէսզի Երևանի քաղաքի գաղթականութիւնն այսուհետև ալիւր ստանայ ոչ թէ մեր պահեստից, այլ նահանգապետից:

Սարիղամիշ—Էրզրում բեռնատարքը (տրանսպորտը) արդէն հանապարհուել է Իգղիլից և այս երկու օրը կը լինի Սարիղամիշում և գործի կանցնի:

Պահեստների գործի լիազօր պ. Դ. Մարտիրոսեանը այսօր մեկնեց Փոթի՝ այնտեղ ստացուած ապրանքների առաքումը արդացնելու և կանոնաւորելու:

Կանձակի պահեստը տեղական գաղթականութեան համար տեղում գնել է 3 վազոն ալիւր. բանակցութիւններ է վարում 4 վազոն ևս գնելու:

Դարաշիշարում և Անիկո բացուած են բաժանմունքներ՝ գաւառի գաղթականութեանը դիւրութիւններ տալու համար:

Թիֆլիսում արդէն ստացուած են Փոթուց ուղարկուած 13 վազոն ալիւր, որոնք պէտք է ուղարկուեն աւելի կարիք ունեցող պահեստներին:

Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Կասպիում վախճանուել է վրաց յայտնի պատմաբան Ժորժանին, որի աճիւնը բերուել է Թիֆլիս և այսօր թաղուելու է Դիգուրէի վրաց պանթէոնում:

Թիֆլիս է եկել արդարադատութեան նախարարի օգնական Ն. Դ. Չապլին, որ միաժամանակ Տատիանեան յանձնաժողովի անդամ է: Չապլին եկել է ծանօթանալու փախստականների դրութեանը Անդրկովկասում, Թիւրքաց Հայաստանում և Պարսկաստանում: Չապլինը միաժամանակ ծանօթանալու է փախստական-

ներին օգնող բոլոր կազմակերպութիւնների գործունէութեանը յիշեալ վայրերում:

Կազանի թաթարները թիֆլիսում հիմնում են մի սպառողական ընկերութիւն «Օգնութիւն» անունով, որի կանոնադրութիւնն արդէն հաստատուած է Նահանգապետի կողմից:

Նոյեմբերի 1-ից վերաբացուելու է թիֆլիսի Ալեքսանդրեան հիւանդանոցը:

Ինչպէս յայտնի է, ելէքտրաքարշի տուած գոհերից մեծ մասը լինում են նրանք, որոնք իջնում և նստում են ելէքտրաքարշի գնալու ժամանակ:

Այդ գծադղ դէպքերից ազատուելու համար մեր կարծիքով միակ միջոցն է, եթէ ելէքտրաքարշի երկու կողմի երկար աստիճանները ծալուող լինեն: Այս դէպքում կծալուի այն կողմի աստիճանը, որը հարկաւոր չի լինի և դրանով վերջ կտրուի ելէքտրաքարշի հակառակ կողմից թէ նստելուն, թէ իջնելուն և թէ աստիճանների վրայ կանգնելուն:

Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան «Անահիտեան» գրադարաններից միմի հատ յատկացուած է Լոյս ընկերութեան ղարոցին, Մուրր Կարապետի ղարոցին, Մուրինեանի փախստականների որբանոցի և Նպաստամատուցի Կարիշի որբանոցին: Իսկ «Շիրինեան» գրադարաններից մէկը յատկացուած է ընկերութեան Արդահանի հիւղին:

Հայ նրաժշտական ընկերութիւնը մտադիր է մօտ օրերս կազմակերպելու մի շարք օպերային (թատրերգային) ներկայացումներ: Առաջին ներկայացումը տրուելու է Լեւոնտուովի «Դեք» հայերէն լեզուով: Ընկ. կազմակերպելու է նաև համերգներ հայ երաժշտադէտների երկերից:

Ի նկատի ունենալով մեր գիւղերին սպառնացող սովը՝ Բաղուի Բիւրօն, Կուլտուրական Միութիւնը, Մարդասիրական և «Յորեն» առևտրական ընկ. որոշել են միացեալ ոյժերով Դանձակի, Երեանի նահանգներին և Ղարսի շրջանի մօտ 1000 հայ գիւղերին առջի գնով ցորեն և ալիւր մատակարարել: Թիֆլիսի հայ կազմակերպութիւնների միութիւնը ևս որոշել է գործակցել նրանց:

Մօտ օրերս հայ արուեստագէտների միութիւնը բանալու է իր անդամների աշխատութիւնների ցուցահանդէս:

Վրաց Բարեգործական ընկերութիւնը Արդահանում բաց է արել ընկերութեան հիւղ: Այդպիսով Արդահանում գործելու են Կովկասի Հայոց Բարեգործական և Վրաց Բարեգործական ընկերութեանց հիւղերը:

Ամսիս 27-ից թիֆլիսում սկսեց լոյս տեսնել «Հայրենիք» անունով թերթ ղեկավարութեամբ Սիդ. Թառայեանի:

Վեհափառ Հայրապետի կարգադրութեամբ, Ջաւէն վարդապետը նշանակուած է երգչու հայ հոգեւորականութեան ներկայացուցիչ, իսկ Բաթումի աւագ քահանայ Տէր-Մեսրոպ Մեկեանցը՝ Տըրապիղոն:

Հայ Գրողների Ընկերութիւնը ձեռնարկել է կազմելու բանաստեղծութեան ժողովածու (սկզբից մինչև մեր օրերը), որի մէջ մեծ տեղ է տրուելու հին բանաստեղծութեանը, ժողովածուն բաղկացած է լինելու մի քանի հատորներից:

Գ. Յ. Չմկեանի բարեհաճ զերուսուցմամբ (ռեժիսորութեամբ)՝ Հայոց Դրամատիկ ընկերութեան խումբը վաղը, երկուշաբթի, հոկտեմբերի 31-ին կը տայ իր հինգերորդ հերթական ներկայացումը Արտիստիկ թատրոնում. խաղալու են «Նապոլէօնի մահը», եղերերկ Լուիմանովայի. Նապոլէօնի դերը կը կատարէ տիկ. Սիրանոյշը, Յետոյ՝ «Յնորքներ» կատակերգ, էդ. Ռուստամի: Մասնակցում է ամբողջ խումբը:

Հոկտ. 27-ին ձերակոյտի անդամ Ն. Դ. Չապլինին (պրոֆադատութեան նախարարի օգնական) ներկայացաւ Հայկ. Կենտ. Կոմիտէի և Բարեգործ. Ընկ. նախագահ Ս. Յարութիւնեան և զեկուց փախստականների դրութեան, որբանոցների և զաղթականացիների մասին: Որբերի ապաստարանները լի են որբերով, կառավարութեան որոշուած նորմայով, այն է 7,000 հոգի, իսկ զաղթական հասակի փախստական երեխաների թիւը 9,000 է, որոնց Տատիանեան կոմիտէն որոշել էր տալ միջոցներ. այդ թիւն այժմ հասել է 20,000-ի: Չապլինը հետաքրքրուեց նաև փախստականների գործով զբաղուող հայ կազմակերպութիւնների փախստականների գործով և յայտնեց, որ Տատիանեան յանձնաժողովը կարող է լայն աջակցութիւն ցոյց տալ, եթէ այդ կազմակերպութիւնները համերաշխ և կանոնաւոր գործեն: Չապլինը ցանկացել է զիտել Թիֆլիսի որբանոցներն ու զաղթականական զաղթները և խորհրդակցել փախստականների գործով զբաղուող կազմակերպութիւնների ներկայացուցիչների հետ:

Հետեւեալ օրը սեն. Չապլինը փոխայցելութիւն արաւ պ. Ս. Յարութիւնեանին:

Լոնդոնի հայանպաստ Կարմիր Խաչի նախագահ, օր. Բոբենզոն փոխադրել է Հայկական Կենտրոնական Կոմիտէի նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանին 7750 ու. հայ զաղթականների համար: Այդ գումարից 1550 ու. նշանակուած է Թիֆլիսի զաղթական հայ ոսկերիչների ընկերութեան համար:

Իսկ Բոստոնից Նոյն հասցէով ստացուած է «Հայրենիք» խմբագրութիւնից հեռագիրներ, որ փոխադրուած է մի շարք զաղթականների համար նրանց արտասահմանեան ազգականներից զանազան գումարներ: Այդ ցուցակը կը տպագրուի «Համբաւարեր» հետեւեալ համարում և միւս լրագրերում:

Արտաքին տեսութիւն

ՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐ

ALL ARMENIA—ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ

Իտալիայի Սպեցիալ ծովամերձ քաղաքում նորերս լոյս է տեսել մի շքեղ պատկերազարդ հրատարակութիւն, որը կրում է «All' Armenia» վերնագիրը: Այս խկապէս իտալական «L'Eroica» ամսագրի այս տարուայ Ը—Ժ միացեալ համարներն են, որ յատուկ նուիրուած են Հայաստանին:

«Այս հատորը, որ մենք այսօր նուիրում ենք Հայաստանին,—ասում է խմբագրութիւնը,—թող լինի սիրոյ, հաւատի և յուսոյ մի նշան քրիստոնեայ թշուառ ազգին, որ հեծում է զաժան շղթաներում»:

Դրքի շապիկը զարդարուած է մի սիմվոլիկ նկարով, որ պատկանում է Շառլ Դուրլիէին: Նկարիչը նիւթն առել է Կոստանդ Ջարեանի նոյն դրքում տպագրուած քերթուածից (պոյեմայից), որի վերնագիրն է «Երեք տաղ, որ խօսում են երկրի և երկնքի վշտերից»: Այդ քերթուածի մէջ բանաստեղծը խօսեցնում է ջրին, քամուն, ամպերին, փոթորկին և նրանց բերանով է յայտնում իր սիմվոլիկ մտքերն ու խոհերը: Մի ձերուշի, մի պա-

տանի և Սիրվարդ անունով մի աղջիկ բնութեան երգ աշխարհային մեծ վշտի առեղծոածներն են ուզում մեկնաբանել իրանց տողերով: Այս քերթուածը հայերէնից թարգմանել է իտալացի գրող Ալէք. Ռոզօն: Դրքի սկզբում սրպէս առաջարան մի անըստօրացի յօդուած է տպուած, որի մէջ հեղինակը բանաստեղծական լեզուով տալիս է Հայաստանի պատմական և մատուր կուլտուրական կեանքի համառօտ նկարագիրը: Հայ բանաստեղծութիւնից Աստուածամօրը նուիրած գովեստներից մի քանի նըմաւներ բերելուց յետոյ, հեղինակը համառօտակի յիշատակում է մեր ազգի պատմական կեանքի փառաւոր շրջաններից սկսեալ մինչև Հայաստանի քաղաքական անկումը: Կրօնի, գրականութեան, գեղարուեստի մասին խօսելով հատուածներ է առաջ բերում նա Դր. Նարեկացուց, Շնորհալուց և միջնադարեան տաղերից, իր տեսութեան թելը հասցնելով մինչև մեր օրերը շատ համառօտ ու հարեանցի. բայց և այնպէս երևում է, որ գրողը բաւական ծանօթ է մեր կեանքին և կուլտուրային:

«All' Armenia»-ի մէջ զետեղուած բոլոր նկարները փայտագրութիւն են (xibographie) և պատկանում են Պրամպոտինի, Մանտելլի, Վիանի և այլ իտալացի նկարիչներին:

Շնորհակալ պէտք է լինել «L' Eroica»-ի խմբագրութեան իր անկեղծ գլխացմունքների և ուշադրութեան համար, որ տաժում է առ «հաւատի, յուսոյ և սիրոյ համար» նահատակուող «քրիստոնեայ թշուառ ազգը»: Թրախուսելի է ոչ պակաս մեր հայրենակից ու Ջարեանի աշխատանքը, որի ջանքերով և ներշնչումով է անշուշտ գլուխ եկել այս համակերպի գործը: «All' Armenia»-ի գինն է 5 լիրա (ֆրանկ). հասցէն է՝ La Spezia, Via Galileo, 2.

Գ. Լեւոնեան

ՍԱՍՈՒՆԵՐԻՆԵՐՈՒ ԳՈՅԱՄԱՐՏԸ ԹԵՆԱՄՈՒ ԵՒ ԲՆՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ՝

21 յուլիս 1914—1916 փետր. 15

Չնայած կառավարութեան թափած ջանքերուն—Սասունցիք անհետ քնաջնջելու.—մինչև այնքան վերջիւրէ մօտ 10-12 հազար սասունցի կային ազատ, որոնք ապրիւր էին այն յոյսով թէ—«Ահա ռուսական ազատարար բանակը գալիս է և մենք կազատուինք».—բայց նա չեկաւ ու չեկաւ: Աշունը վրայ հասաւ, ժողովուրդը սկսաւ մտածել ձմեռուայ մասին, սկսեցին դէս ու դէն խրճիթներ շինել, ապաստարաններ պատրաստել, բայց թըշնամին պատրաստ էր, հասնում էր անմիջապէս և այրում: Սասունցի դրութիւնը օր աւուր լըջանում էր: Պաշարը երթալով պակսում էր. զգեստ չուէին, եղածներն էլ ցնցոտիներ էին զարձել. ապրելու ոչ մի հնարաւորութիւն չուէին այլ ևս:

Մինչ այդ կառավարութիւնը անգործ չէր մնացել. նա տեսնելով, որ խուզարկութիւններով ու մշտական խմրական կոտորածներով անկարելի է որ շուտով իր նպատակին հասնի, ուստի քաղաքականութիւնը փոխեց: Վերջ տուեց խուզարկութիւններուն, զօրքը հանեց Սասունից և ընդհանուր ներում յայտարարեց: Տարգի միւսիւրի միջոցաւ սկսեց համոզել թէ. «Այլ ևս կոտորած չկայ, Ռուսները յետ են փախել. այսօր վաղը հաշտութիւն կը կնքուի: Սուլթանի և Վիլհելմի անունով ներում է եկել, եկէք անձնատուր կղէք: զէնքերը վար դրէք և ապրեցէք ու վայելեցէք Մեծ Սուլթանի կառավարութեան բարձր վստահութիւնը: Այդ յայտարարութիւնը մի քանի անգամ կեղծ դիմակի տակ կրկնուել է յետոյ՝ Շատախի (Սասնոյ) շրջանի ազատուածներէն մէկ մասը անձնատուր եղան միւսիւրին, որը սկսաւ պահպանել, նպաստ բաշխել և նրանց միջոցաւ յարաբերութեան մտաւ

միւսներու հետ, որոնք կառավարութեան հոգեբանութիւնը շատ լաւ գիտէին, նրա երկրորդական լինելը քաջայայտ էր բոլորին. նրա գիտութեան, բարութեան բոլորովին վստահութիւն չուէին: յուսով հանգիւրձ գնացին և անձնատուր եղան. որովհետև այնքան վերջն էր, սարերը ծածկուած էին ձիւնով, բնութիւնը խտացեր էր, բացօդայ ապրելը անկարելի էր դառնում. Ռուսներու գալու յոյսը այլա ցնորք էր: Մինչև այդ սասունցին կուտւում էր թշնամու և սովի դէմ, իսկ այժմ պիտի կուտւեր և՛ բնութեան, և՛ սասնամանիքի դէմ, իր ցոյութիւնը պաշտպանելու համար:

Ձիւնը ծածկեց լեռներ, սասունցիք յոյսերնին կտրած սկսեցին ձմեռուայ պատրաստութիւն տեսնել: Աղբիւրներ և Հեթինկ-ցիւներ հաստատուելով իրենց գիւղերու սահմաններում, յարաբերութիւն սկսեցին պողոզցի և պալազցի աշխրաթներու հետ. տուին նրանց անփամփուշտ հրացանները—փամփուշտները իրենց պահելով—սնային իրեր ու գործիքներ ինչ որ ունէին և փոխարէն ստացան չնչին քանակութեամբ հացահատիկ, նոյնը արին Տալուրիկցիներ Շէկոյի տան քրդերու հետ. իսկ Ֆեացած ժողովուրդը հաւաքուեցին Կէլիկուշան: Սրանք զուրկ էին քրդական—բարեկամական յարաբերութիւններից, յետեւած իրենց սեփական ուժերին, ամեն միջոցի գիմում էին իրենց ցոյութիւնը ապահովելու համար: Արտերէն հաւաքուած հասկերից, լեռներում և ձորերում թափթփուկներ ժողովելով, հաւաքելով մի ամսուայ պաշարը մի տեսակ ապահովեցին: Թալիքիցի մի քիւրդ բարեկամի միջոցաւ ծախեցին մի քանի հատ անպէտքացած հրացաններ, նոյն քրդի միջոցաւ ստացան պէտք եղած իւրաքանչիւր հրացանին 100—150 փամփուշտ: Շինեցին իրարից բաւական հեռու մի քանի խրճիթներ դալար փայտերից, որոսցին Տարգի Հասէն անունով մի քիւրդ, որու միջոցաւ տեղեկանում էին օրուայ անցուդարձերին և կառավարութեան մտադրութիւններին: Դեռ աշնան սկզբին քիւրդերը յարձակուեցին—մինչև այդ ողջ մնացած—Նէնիկցիների վրայ Ծիծեռնի ձոր, որոնք թէև անպատրաստի, բայց զիւցաղնական զիմադրութեան շնորհիւ երկու զոհ միայն տուին և միւսները անփաս ազատուեցին: Նոյն բանը պատահեցաւ և Սէմալցիներուն, Ալիճէք կոչուած վայրը:

Պաշտքի և Պալաքցի աշխրաթները լսելով, որ Շատախի շրջանի բոլոր ազատուածները համախմբուած են Կէլիկուշանում, յարձակուեցին այնտեղ, բայց նախ քան կուտի սկսելը ուղեցին իմանալ հայերու ոյժն ու մտադրութիւնը. ուստի իրենց հետ բերած հայը ուղարկեցին և պահանջեցին բոլոր զէնքերը. նրա փոխարէն խոստացան մարդոց խնայել: Հայերը կարեւոր գիրքերը բռնելուց յետոյ պատասխանեցին. «Մինչև այսօր մեզ կաշկանդում էին մեր ընտանիքները, այժմ, փառք Աստուծոյ, այդ կաշկանդումից ազատ ենք: Մենք, կաւէիք, հարեաններ ենք, չպէտք էր մեր թշնամութիւնը այդ աստիճանին հասնէր. քանի որ իրողութիւնը այդ աստիճանին է հասել, մենք ոչինչ չուինք խնայելու, մի հոգի և մի զէնք ունինք, որոնք իրարու միացած են, և երկուսն էլ շատ սուղ կը ծախենք, մենք չենք տար, հրամեցէք և առէք: Այս լակոնական ռճով պատասխանը շատ բան հասկացրեց նրանց, որոնք անմիջապէս փոխեցին իրենց մտադրութիւնը, կասկածելով, որ հայերը կարող են մեծ վնաս տալ իրենց: Քիւրդերը երկրորդ անգամ պատասխանեցին. «Մենք եկեր ենք կառավարութեան հրահանգով ձեզ կոտորելու և քնաջնջելու, բայց զիտակեցելով, որ աշխրաթներ ենք և չպէտք է որ իրարու հետ այդպէս վարուինք, ուստի յետ կերթանք, պայմանաւ, որ մի բանով մեզ վարձատրէք: Որպէսզի խլրտում և ձայն ու ձու՛ն դուրս չգայ, սասունցիք զիջեցին և տուին նրանց երկու օսմ. ոսկի, մի պէրտանքի հրացան և մի կաթսայ:

Նոյնմիջոցին շրջակայ քրդերը մի քանի անգամ փորձեցին յարձակուել և կոտորել հայերուն, բայց միշտ անյաջողութեան հանդիպեցին: Կառավարութիւնը կատաղեց, փրփրեց երբ տեսաւ, որ մի ափ հայերը մի ամբողջ տարի կուտելով չոչնչացան և տաւ, կաւին կը զիմաղրեն և զոհեր կը խլեն զօրքերու շարքերից:

Դեկտեմբերին մի . գորաբաժին՝ բաղկացած 1060 1500 հո-
վուց՝ Մուշից անցաւ Սասուն։ Հայերը թողին Կէլիկուչանը և մի
քանի ուղղութեամբ հետաքննեցին և բռնեցին կարևոր դիրքերը, Ամ-
պլընու գլուխ, Աղլըլուց, Անտոզ, մի մասն էլ անցաւ Կորչիկ,
Զօրքը մտաւ գիւղը, մօտ 100 հիւանդ, ծերունի, կին, երեխայ
մորթեց, նորակառույց խրճիթները քանդեց (այսինքն անհնարին
էր), եղած չեղածը ոչնչացուց և յաջորդ օրը ետ վերադարձաւ։
Զօրքի հետևանքուց անմիջապէս յետոյ ձեռն շերտերու և ժայռե-
րու ծէրին թառած արծուիկները վար իջան, թաղեցին իրենց
մորթուած մեռելները, վերաշինեցին քանդուած խրճիթները և
շարունակեցին իրենց սովորական կեանքը։

Պաշարի նուազելը գլխի դարձաւ, վարակիչ հիւանդութիւն-
ները երևան եկան։

Յունուարի սկզբին գօրքը նորից բարձրացաւ Սասուն. մեր
բնակիչ արծուները կրկին թողին Կէլիկուչանը և բռնեցին զԿա-
ղապթներ տանող ճանապարհներ, որպէսզի կարելի լինէր վրէ-
ժով մեռնել, այդ էր մնացել նրանց անելու։ Թշնամին կրկին
հանդիպողին կոտորեց, տունները քանդեց, ամեն ինչ որ տեսաւ
փնտրեց և առանց սպասելու յետ գնաց։

Երրորդ անգամ սասունցին շինեց իր բնակարանը յաղթելով
բնութեան խոշընդոտներին։ Հիւանդութիւնն ու սովը իրենց աւերը
շարունակում էին մեծ չափերով։ Օր աւուր կը պակսէր հայերու
թիւը և այդ չէր ազդում մնացածների վրայ, քանի որ մահն ա-
մենի առջին էր. և որչափ մեծ թուով մեռնէին, մնացածները
հնարաւորութիւն կունենային աւելի երկար ապրելու։ Այդ նպա-
տակով անագին թուով ժարդիկ կոտորուեցան իրենց հարադատ-
ների ձեռքերով, վերջինները դեռ կան ու կապրին, և այդ իրողու-
թիւնն է։

Մնունդը և պաշարը վերջացան, հոգի փրկելու համար ձեռք
տուին անսուրբ համարուած կենդանիներին, շան ու կատուին.
Բանակատեղերու ձիւնը հորթեցին, աշնանից մնացած ոչխարների
նեխած դիակներ, ոսկորներն ու գանկերը հանեցին ու կերան.
ձիւնն ու հողը փորելով խոտերու արմաշները դուրս բերին և
կերան, այդ պատճառաւ ուտողներից շատեր օրերով ուշաթափ
մնացին։ Տասներկու տարեկան մի երեխայ պատմում է, որ 10
օր ապրել է լոկ մի այծի չոր մորթ ուտելով։ Մի քանի տղեր-
քն չալէս Աղբիկ և Հեթիկ մեռածների դիակներ կերան. ուրիշ
միջոց չունէին, որոշեցին հետեւ ջիւրդերու օրինակին. թայա-
նել և զողանալ, ձմեռուայ բուք-բորանին կը մանէին շրջակայ
բիւրդերու պիւղերը, գիւղերով, գաղտուկ կը բանային զոմերու
ղոներ, կը մորթէին ոչխար-տաւարներ և շալկելով՝ մի քանի ժա-
մուայ ճանապարհ կտրելով կը հասնէին իրենց բնակավայրը.
Կէլիկուչան. յաճախ քիւրդերը կիսանային և կը սկսուէր կռիւ...
Սովն այն աստիճանին հասաւ, որ ստիպեց մեր քաղցած-կիսա-
մեռ սասունցիները մինչև Մուշ քաղաքը գնալ գիւղերով, մտնել
Հաղացներ և կողոպտել տանել ուտելիղէները։

Մինչև այդ կառավարութիւնը կարծում էր, որ սասունցի-
ները արդէն մեռած ոչնչացած են սովից ու բուքից, բայց երբ
կենդանութեան հետքերի նշանները տեսաւ, փութաց սովի և բը-
նութեան պակաս թողածը լրացնելու։

Այն ժամանակ, երբ ոռոսական բանակը մի կողմից գրաւում
էր Հասան-ղալան և մօտենում էր Երզրումի պարսպներին,
միւս կողմից գրաւում էր Գորբն ու Խուս բերդը և սպառնում
էր Մուշին, թուրք մարդակեր կառավարութիւնը այնքան էր
տարուած սասունցիների սերունդը աշխարհի երեսից վերցնելու
մտքով, որ փոփանակ գօրքը ոռոսաց զէմ ուղարկելու, ուղարկեց
Սասուն՝ բնակիչ սասունցիները հետապնդելու և կոտորելու։ Ու
երբ ոռոս բանակը հայ կամաւորների հետ փետրուարի սկզբին
գրաւեց Մուշը, թուրքական այն զօրամասը, որ հետապնդում էր
սասունցիների բնաջնջումը, այլ ևս հնարաւորութիւն չունեցաւ
Մուշ վերադառնալ. իր սկսած դօրծը կիսակատար թողնելով,
սրտի կակիծով փախաւ դէպի Շէն։

Հայերը ապշեցին, տեսնելով Թշնամու աճապարանք և
խուճապային յետ դնալը։ Թուսներու վալու յոյսը շատոնց մոռա-
ցել էին. իրենց լրատու, բարեկամ քիւրդ Հասէնն երկար ժամա-
նակ էր, որ լուր չէր տուած. ինչ քանի վերագրէին, ինչով բա-
ցատրէին այդ անօրինակ ընթացքը։ Կարծեցին մի խաղ է, որ
կառավարութիւնը սարքում է, որով ուզում է միամտացնել հա-
յերին և յանկարծակիի բերել։ Հայերը նախազգուշական միջոց-
ներ ձեռք առնելով սպասեցին երկու օր։ Ահա քիւրդ բարեկամը
եկաւ բերելով իր հետ Ազատու թեաւ, Փրկութեան աւե-
տիքը։

Քիչ առաջուայ յուսահատութեան մատնուած կորիւնները
ոգկորուեցան, Ազատութեան լուրը ցնցեց, մեր կարիճ, ժայռի
պէս տոկուն լեռնականները. իսկոյն որոշեցին 10 հոգուց քաղ-
կացած մի խմբակ զրկել Մուշ ճիշտ տեղեկութիւն բերելու։

Գնացողները Գուռտիկ լեռան վրայ բուքի և փոթորիկի
բռնուելով երեք հոգի զոհ տուին... վերջին զոհերը, ու անցան
Մուշ։

Յաջորդ օրը, փետրուար 14-ին, օդը խաղաղ էր ու պայծառ.
Սարերու արծուիկները անհամբեր, սրտատրոփ սպասում էին
լրարերներուն և ահա սարի գլխին երկացին երկու հոգի զօրակ-
ներով։ Նրանց երևալուն պէս սկսաւ հրացանաձգութիւն։ Դիա-
կոյտերի տակ տնքացող ձորերը արձագանգ տուին և ցնծու-
թեամբ լեցուեցին քարայրերի, քարանձաւների մէջ ապաստանող
հարիւրաւոր մաշուած, հիւժուած մարդ-արարածների սրտերը.
նրանց հոգին լեցուեցաւ ազատութեան ուղեցունց բերկրանքով և
դուրս եկան մղած, բորբոսած այրերից, խրճիթներից, հաւա-
քուեցան միասին, զէն ի ձեռին ասպետական խրոխտ հպարտ
քալումքով ողջունեցին ոռոս ազատարար բանակը և հայ քա-
ջարի կամաւորները, որոնք զարբնեւ էին իրենց Ազատութեան
անապոյտը։

Մօտ երեսուն հազար բնակչութիւն ունեցող Սասունից հա-
զիւ 1000-1200 հոգի ազատուեցին և որոնք թէ ինչ պայմանների
տակ ապրեցին և ազատուեցին մենք տեսանք արդէն։

Յարգանք դիցազնարար ընկածներին և փառք ու պատիւ
ապրողներին։

Կ. ԵՐԻՑԵԱՆ

(Վ և Բ Զ)

Վ և զ ա ր ու ե ս տ

ԱՆՎԵՐԱԴԱՐՁ

Վարտէպիս մէջ՝ մորմոք, հառաչ, վարդասուգ,
սոխակն է ան որ կը թափէ աստասուք.
Թառած թափուր վարդի թփի ուտերուն,
մահը կ'երգէ վարդին բնուշ ու սիրուն...

Մի լար, սոխակ, գու վառ սիրոյ վեհ բերթոյ,
ցաւրդ մոռցիր, քո մահաբեր վերքեր թոյ.
Կուգայ կրկին գարունը պերճ, համբերէ,
գուցէ քեզի նոր իղձ, նոր յոյզ, համ բերէ։

Ծաղկեն պիտի, բուրեն վարդերն ան յուշիկ
եւ դու նորէն կ'երգես ծրգեր անուշիկ...
Մի լար, սոխակ, գու վառ սիրոյ վեհ բերթոյ,
ցաւրդ մոռցիր, քո մահաբեր վերքեր թոյ։

*, *

Այխարհը ողջ, ան, ինձ համար մի անօթ,
բերանը գոց, խաւարանիստ և անօդ.
եւ ես նստած խաւարին մէջ՝ գորշ հագած,
կուլամ, սոխակ, կուլամ վարդըս խորշակած...

կուլամ, սոխակ, օրերըս հին, ջերմագին
և կը նայեմ ձմեռայ ձիւն-ճերմակին.
ան, մանաւանդ կուլամ գարունն իմ կենաց,
որ լքեց ինձ անվերադարձ ու զնաց...

Աղան Ալան Գի

Գրականութիւն

ՀԻՆ ՄԵՂԱԽՈՐԸ՝

Բ.

Դառն վիշտը լեռան պէս մեծացել, սրտիս վրայ նստել էր.
էլ ինչ եռանդ կարող էի ունենալ քառանայադործութիւն անելու,
երբ աղիքներս կտրուում էին ընտանիքիս աւերակներին նայելով.
մի կողմում 3 մանր որբ, միւս կողմում չքնաղ, դալկաղէմ հրեշ-
տակ, որ իմ սիրու համար դարձել էր ժողովրդի բերանի ծամոնը:

Ապրուստ էր պէտք, ինչ անէի, քառանայական եկամուտ-
ները խել էին, օղով երեխաներ կերակրել չէր կարելի: Իմ մա-
սին ողջ գաւառում հայ, թուրք, վրացի խօսում էին ու համարեա
ամենը վիճակիս կարեկցում: Այդ խառն ժամանակները շատ շա-
տերը թալանչութեամբ, աւազակութեամբ մեծամեծ օջաղներ էին
պահում: Ո՛ր աւազակն էր ինձից քաջ, մի թուր ամելով կզան
զլուխը թոցնում էի: Քանիցս նշանաւոր աւազակապետները մար-
դիկ ուղարկեցին մօտս. «այ Դալի քէշիշ, արի մեզ միացիր, քէֆիդ
ուզած ապրիր»։ Այդ հրաւերները մերժելով յօժարուեցի միանալ
ուրիշ խմբի ապրուստ անելու համար: Քաղաքից մինչև տաճկաց
աւանմանը 27 վերստ էր. ձի նստած, զէնքերս կսպած, մի քանի
ճարպիկ մարդկանց հետ սկսայ անմաքս ապրանք անցկացնել
գիշերները սահմանի վրայով: Փարաջէս միշտ լինում էր վրէս,
փեշերը ժողոված կապում էի մէջքիս, ներքևից երևում էր անթա-
րիս-կապաւ: Գլակիս լայն ափսուսը մահուոյէ չլեւալ էր, ինչ ձե
ուզում էի, տալիս էի: Ոչ մարդ էի սպանում, ոչ ուրիշի կայքը
թալանում, այլ էժան ապրանքը վտանդի տակ անցկացնում ու
քիչ վաստակով վաճառականներին տալիս: Ամեն տեղերից սրտա-
կոտոր երիտասարդներ վազում էին մօտս, պատում իրանց
վիշտը և օգնութիւն խնդրում: Ամենն էլ սիրազառ սրտեր էին,
կարօտ մնացած սիրած կոյսերին: Մէկտեղ աղջկայ հայրն էր
խանդարողը, միւս տեղ մեծ եղբայրը, նւ: Դժուար չէր ինձ հա-
մար աղպիսի խոշընդութեան հարթելը. ձին՝ նստած գնում էի գի-
շերը սիրող երիտասարդի հետ աղջկան հանում տանից, մերթ
համոզելով, մերթ սպառնալով խափանողներին: Դալի քէշիշի
առաջ ոչ մի աղջկայ տէր չէր ընդդիմանում: Չհէլներին հաս-
ցնում էի իրանց մուրազին և ինքս սրտիս մէջ մխիթարում:
Այդ ծառայութիւնների համար ոչ մի վարձատրութիւն չեմ վեր-
ցրած, եթէ չը յիշեմ ընծայ բաները, որ երախտապարտ երի-
տասարդներն ինձից ծածուկ բերել են տունս իմ բացակայ մի-
ջոցին:

Նրբ ինձ հնար չէին տալիս սիրածս աղջկայ հետ պատկուե-
լու, խաղաղ սրտով տանը նստելու, լիռլի զգում էի մօրազաչոր
անձանց վիճակը: Հէնց որ երևում էի քաղաքում, հակառակորդ-
ներիս հանգստութիւնը կորչում էր, աշխատում էին օձի պէս

խայթած պահել թէ ինձ և թէ Գեղանուշին: Արած մեղքս ինչ էր,
չէի հասկանում: Քաղաքում տուն չէի կտրել, մարդ չէի սպանել,
միակ ցանկութիւնս էր ընտանիքիս գլխին եկած զօրաղղութիւ-
նը մեղմացնել, որ ապագայում տղաս հասարակութեան օգտա-
կար անդամ դառնայ, աղջիկներս էլ առաքինի մայրեր: Բայց
այդ բանին, չըգիտեմ ինչու, զէմ էին քրիստոնեայ անձինք՝ հա-
սարակ ժամկոչից սկսած մինչև բարձրը...

Գեղանուշի մայրը դիւղից միշտ զայիս էր աղջկան այցե-
լում. երբեմն տանում էր իրեն հիւանդի մօտը պահում: Գեղա-
նուշը երկար չէր դիմանում, հէնց որ իրան թեթեւ էր զգում,
երեխաների պատճառով վերադառնում էր քաղաք, նկատելի էր,
որ թոքերի մէջ ցաւը բուն էր գրել, ոտի վրայ մօմի պէս հալում
էր: Նրբ գրութիւնը լրջացաւ, մայրը եկաւ ստիպելով տօրաւ
գիւղը: Միշտ այցելում էի նրան և երեխանց կողմից միամտա-
ցնում: Այնքան կլանուած էր մայրական հոգսով, որ գառանցանք-
ների մէջ էլ գաւակներին անուններն էր տալիս: Լեռան պէս ջանք
8 ամիս հազիւ դիմացաւ անտանելի միջոցաւ, վիշտն ու դառն
մտածութիւնները թոքախտի տիրացրին: Մի ամիս հիւանդու-
թեան մահճում տանջուելուց ետ նահատակ աղջիկը արդար շուն-
ջը փշելով հրաժեշտ տուեց այս փուշ աշխարհին: Կակձալի սրտով
հողը դրի մուրազաչոր Գեղանուշին, որ յանդգնութիւն ունեցաւ
սրտի թելադրութեան լսել և ոչ հասարակութեան փտած կարգին:

Հակառակորդներս Գեղանուշի մահից ետն էլ հանգիստ չը
մնացին, շարունակեցին թունաւորել կեանքս: Ընդհանրեցի վա-
խենալով փողոցում ոչ ոք ինձ չէր բարեւում: Գործակալից սկսած
մինչև թիմական Առաջնորդը իրեն հայ եկեղեցու անարատու-
թեան պաշտպաններ ինձ մերժելով մերժում էին, երբ հովուելու
ժողովուրդ էի խնդրում: Ես կնկամեա, հայրս կնկամեա, գաւակ-
ներս անխնամ: Ես որոճում էի մի վճիռ, որ հօրս սարսափեցնում
էր: Կամենում էի փարաջէս հանել, որ պսակուելով երեխաներիս
համար կարող-եփող մի կին բերեմ: Ենդ՝ հայրս գերադասում
էր գլուխս սպանել, քան թէ ինձ կարգաւորեմ տեսնել:

Հօրս մաքուր կեանքն ինձ օրինակ էր, նա իրա ծեր տեղով
օտար կնիկ տանը պահել չէր յօժարում, որ ճողանքից ազատ
մնայ, ինքն էր միշտ կերակուր եփում, թոռներին քնացնում,
ջուր տաքացնում նրանց լողացնում: Ելլի տեսաւ որ իմ պսա-
կուելն անկարելի է, երեխանց խնամող բերելու համար, ինքն
սկսեց երրորդ անգամ պսակուեց գլխաւորիցի մի այլի կնոջ
հետ, որ ինքն էլ անտէր ու անխնամ վիճակից ազատուի:

Կնոջս մահից ետ անցել էր 3 տարի, ես դժոխքի կրակնե-
րում այրուելիս: Իսկ Գեղանուշի մահով իմ մէջ մեռել էր սէր
ու ցանկութիւն ասած բաները, թէ քնացնում էր 32 տարեկան էի:
Ինձ տանջողն էր երեխաներիս ապրուստի հոգսը: Հոգևոր իշխա-
նութիւնը սպասում էր, որ չորեմ, մեղայ զամ Յաջորդի կամ Ա-
ռաջնորդի առաջ. այդ պայմանով միայն խոստանում էին ծուխ
տալ հովուելու. փարաջէս դրա համար չէին վերցնում: Իսկ ես
ինձ ամենին մեղաւոր-չէի զգում: Նրանց աւազակից խոր վի-
րաւորում ինքս էի ուզում փարաջէս հանել, բայց հայրս ոտս
ընկած ապաշու էր, որ այսպիսի բան չանեմ: Նա համբերող,
փորձուած մարդ էր. հաւատացած էր որ հանգամանքները միշտ
այսպէս ներհակ չեն մնալ:

Մտածեցի հեռանալ Թիֆլիսի նահանգից, գաւակներս հա-
մար վաստակ անել կամ տէրութեանս կամ այլ ազնիւ մի-
ջոցով: Երեխանցս թողի հօրս ու խորթ մօրս յուսով, զէնքերս
կապեցի, ձին նստայ ու Աստուա անունը տալով՝ ճամբայ ընկայ:
Թսի հոգում ուր էլ գնայի, հալածանքներն ինձ հետեւում էին.
ուստի անցայ տաճկի հողը. փարաջէս ծալած դրել էի խուրջինի
մէջ. 1869 թ. էր, հասայ Կարին, գործ գտնելու համար սրան-
նրան զիմեցի առանց ով լինիլս յայտնելու: Ռսերէնի գիտութիւնս
այստեղ պէտք եկաւ, պաշտօն գտայ անդլիական կոնսուլի մօտ:
Նա տաճկական գաւառներից մի քանի եկամուտներ էր ժողովում
պարտքի հաշուին: Թիւրքերից, քիւրդերից տուրքեր էի հաւա-

տալովզնացի Գիւմրուրդա հովուելու: Սակայն երկու ամիս չըքայած, լսեցի որ Առաջնորդը նոր թուղթ է գրել Ախալցխայի Յաջորդին նախ մտածել Գիւմրուրդայի ծուխը ըմբոստիս ձեռք առնելու: Ամիս չըքայեց, Գիւմրուրդայի երկու տիրացուի քահանայ ձեռնադրեցին առանց ժողովրդի կամքը հարցնելու ու իմ տեղը զբոսն: Ես մնացի հրաժարուած ու պարապ:

Հեշտ բան չէր համբերել այդ վերաւորանքներին, մէկ ուղում էի գալիս պէս դառաստանս իմ ձեռով անել: Կուռս ուժեղ, թուրքս կտրուկ — դժուար չէր ամենից վրէժ հանելը: Բաւական էր, որ դժուրեւանս երակը կանգնած վայրկեանին սրտիս լսէի — Բայց որ մտածում էի որքերիս ու ձեռունի հօրս մասին, թեքս թուլանում էին:

Ինձ համար էլ կանայք դոյութիւն չունէին: Գեղանուշը գեղեցիկ իջնելով իմ սէրն էլ տարել էր հետը: Արարչին յայտնի էր, թէ հին մեղաւորս ճրքան հաւատարիմ էի ու խոստիս Ապրում էի գիւղում և ամենին օգնում կարողութեանս չափ, տղամարդկանց ընդունելով իրրն եղբայրներ, իսկ կանանց իրրն քոյրեր: Ազատ ժամանակս անց էի կացնում Ս. Գիրք կարդալով: միակ միսթարութիւնս այդ էր:

Քաղաք եկած միջոցին սրտով փափագում էի, մի անգամ պատարագ անել և ճաշակուել, Գործակալը իրաւունք չէր տալիս: Դադէջի ձեռունի Դաւո կար, գիւղի Տէր Մարտիրոսը նրան չէր ճաշակում: Եղու մեղաւոր ես, ասում էր, թիւրքեր շատ ես սպանել: Երեկ յիմար Տէր Մարտիրոսը կը ցանկանար, որ Գայօն ձեռները կրծքին խաչէր, գող թիւրքերը նրան սպանէին: 1866 թ. անճար ձեռունին ինձ հրաւիրեց, գնացի ճաշակեցի: Այժմ ես էի բնկել Գալոյի օրը: չէին թողում ճաշակուել:

Մատթէոս Կաթողիկոսը, որի ժամանակից իմ դժբաղդութիւնն սկսուել էր, վաղուց չըկար. նրա տեղ բազմած էր Գէորգ Դ. Հայրս շարունակ ստիպում էր, որ մեղայական պրիմ ու վեհից ներումն ինձըրեմ. ես ասում էի յամառօրէն:

— Ես մեղաւոր չեմ, ինչու մեղայ գոչեմ:

1874 թ. հայրս արտասուքն աչքերին հարկադրեց ինձ, որ հետը գնամ Ս. Էջմիածին: Գնացի: Միաբաններից ոմանք առաջարկեցին, որ իբրեւ յանցաւոր զաւակ ծնկաչոք գնամ հայ եկեղեցու Պետից ներումն խնդրեմ մեղայ գոչելով: Հոգիս ըմբոստացած բողոքում էր, որ այդպիսի նուաստութիւն չանեմ: Բարձրացանք Վեհարանի սանդուխը: հայրս չէմքին հասնելով չոքեց, որ չոքէչոք գնայ Վեհի աջն առնի:

— Կարապետ վարժապետ, ասեց Վեհը, բարեպաշտութիւնդ ինձ յայտնի է, առաջ արի, յետոյ չոքի:

Հայրս իբրեւ խիստ երկիւղած հայ անպատճառ կամենում էր ծնկաչոք գնալ. ես մի կերպ թելից բռնելով հասցրի Վեհի առաջ, Հայրս սերտած խնդրուածք ունէր, պիտի ասէր, որ Վեհն ինձ ներէր, բայց Վեհափառ Տէրս բառերը հաղիւ արտասանելով լեզուն կարկամուեց, շարունակել անկարող եղաւ, անճարակ դրութեան մէջ կրկնում էր «Վեհափառ Տէրս բառերը: Այն ժամանակ ես ասի. «Վեհափառ Տէր, հայրս գրելու մէջ քաջ է, խօսելու մէջ թոյլ, իսկ ես ընդհակառակը:

Չոքեցի, Վեհի աջն առայ ու շարունակեցի խօսքս:

— Իբրեւ Մայր Աթոռի քննմանն զաւակ պատրաստ եմ Վեհի դարձապարը համբուրելու, բայց մեղայ չեմ պոչիլ, ինչպէս հայրս է ցանկանում, որովհետեւ ես ինձ մեղաւոր չեմ զգում: Աստուած վկայ է, որ այսքան տարի անիրաւ տեղն եմ հալածուած: Այս համարձակ պատասխանի վրայ հայրս բոլորովին սփարթնեց: Իսկ Վեհը փառահեղ զէմքը խոժոռելով ասեց.

— Դու ըմբոստ ես եղել Առաջնորդի մօտ, ինձ մօտ էլ նոյն կերպ ես պահում քեզ:

— Որովհետեւ ստեղ չեմ կամենում, Վեհափառ Տէր, պատասխանեցի ես:

Վեհարանից իջնելիս դառնացած հոգով նզովում էի պոյութիւն ունեցող անզորձնական, կեանքի համար հնացած կարգերը:

որոնց շնորհով անմեղ Գեղանուշները գեղեցիկանի ապրանք պիտի դառնան, ինձպէսներն էլ պիտի անմիսթար տառապեն զուր տեղ:

Տեղեկացրին քիչ յետոյ, որ Վեհը համարձակ պատասխանեց վրդովում, բանաւոր հրաման էր արձակել կարգալոյս մանկ ինձ:

Վանքի բակում լսելով այդ որոշումը բոլորովին հանգիստ ասի.

Շատ փոյթս չէ, փառք կըտամ Աստուծոյ, երբ փարաջէն ծաղիլով մի կողմ կըղնեմ ու իբրեւ աշխարհիկ մարդ կապրեմ երջանիկ, ճակատիս քրտինքով ու կապրեցնեմ զաւակներս: ոչ կուտս է պակաս, ոչ ոտս:

Իսկ ինչ որ հօրս հաշն էր, Աստուած ոչ նշանց տայ, որ դողալով բարձրացաւ: Վեհի մօտ, ոտներն ընկնելով, աղաչելով արձակած հրամանը յետ վերցնել տուեց: Էջմիածնից տխուր տրտում դարձայ որքերիս մօտ և շարունակեցի Ս. Գիրքն ուսումնասիրել:

Հայր ու որդի մեղ հալածողների դատաստանը թողել էինք Արարչին: Քիչ ժամանակի ընթացքում նրանցից մի քանիսը չարաշար մահով վերջացան: Այս բանը ժողովրդին ցնցելով կուրուքիւնից հանեց: Իմ մաքուր կենցաղը յայտնի դարձաւ ամենին: Ժողովուրդը չուղեց յախտեան տնիրաւ մնալ: Քաղաքի բնակիչները զգացել էին, որ արգարութիւնն իմ կողմն է: Խղճի խայթից ազատուելու համար որոշել էին ինձ հրաւիրել քաղաքի եկեղեցին չորրորդ քահանայի տեղ: Խնդիրներ էին կազմել, ստորագրելով ուղարկել Առաջնորդին առանձին, Կաթողիկոսին առանձին, շեշտելով որ իրանք սխալուած են եղել Տէր Ստեփանին հալածելիս կամ նրա զէմ բողոքներ տալիս: Այդ գրութիւնները եղել են, ես գիւղում անտեղեակ:

Մէկ օր, երբ զբաղուած էի Ս. Գիրքի ընթերցանութեամբ, յանկարծ յայտնեցին, որ մի խումբ քաղաքացիք կամենում են ինձ հետ խօսել:

Առաջնորդից թույլտուութիւն ստացել ենք, դիմեցին նրանք հօրս, այժմ եկել ենք խնդրեք Տէր Ստեփանին, որ դառնայ Ա. րաղաքում ծխական քահանայ:

Այսպէս խօսող պատգամաւորները իմ նախկին կատաղի թշնամիներս էին:

Հայրս անշափ ուրախ էր, որ արգարութիւնը յաղթեց: Որքերս վերցրած տեղափոխուեցի աշատեղ: Հայրս հանգիստ ապրեց մինչև 1889 թ., ողորմի իրան, լաւ մարդ էր. բայց իմ որդին, որ այժմ տեղիս զպրոցների հոգաբարձութեան նախագահն է, արդեօք արժանի կըհամարի ինձ, հին մեղաւորիս ողորմիս ասելու — այդ չըզիտեմ:

Այսպէս վերջացրեց 1893 թ. յունիսին իրա գրոյցը Տէր Ստեփանը, որ 1905 թ. աշնան արգէն ողջերի թւում չըկար:

Քամալիանց Ս.

Մ ա տ Ե Ն ա խ օ ո ռ ւ ր ի ւ Ն

«ՓՆՋԻԿ», ԱԶԱՏ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Լոյս են տեսել չորս տետրակ մանկական երգեր Ազատ Մանուկեանի, խմբագրութեամբ երաժիշտ Ռ. Մելիքեանի, հրատարակութեամբ պ. Լ. Նւանդուխանի. չափկենքի երեսի նկարները նկարիչ Վ. Սուրենիանինն են:

Ա. Մանուկեանը յայտնի երաժիշտ-մանկավարժ է. նա լաւ է ճանաչում մանկական հոգին, ճաշակը, պահանջները և գեղարուեստական պատրաստութիւնը, ուստի կարողացել է այդ բոլորին համապատասխան յաջող աշխատութիւն գրել, փայլուն կերպով լուծելով այն ծանր խնդիրներից մինը, և պուցէ ամենա-

կարեւորներէն մինը, որոնք հազարներով կանգնած են մեր հայ երաժշտներին առաջ և սպասում են լուծման:

Նախ և առաջ ուշադրութիւն են պրաւում երեք գեղեցիկ երգ, հայոց ժողովրդական երգերի երանգով (կոլորիտ) գրուած. «Արապիլ քարով եկար (Ա տետր. № 7), «Էյ ջան անցան» (Գ տետր. № 6) և «Եկաւ զարուն» (Գ տետր. № 3):

Հետաքրքրական է երաժշտական ծրագրի (Programm musik) կողմից «Դու, դու, դու» (Բ տետր. № 5) երգը, որի մէջ ներկայացրած են նմանաձայնների միջոցով թուշունների կանչը և թոխքը զէպի վեր:

Նոյն տետրի № 1 «Միծեռնակը բուն է շինում», պրուած «բէ-փոքը» (f-moll) ձայնատեսակով, յուզիչ և սրտաշարժ երգ է, եթէ հետեւենք եղանակի այլեկերպ գծին, անշուշտ նմանութիւն կը գտնենք այդ գծի և ծիծեռնակի օգի մէջ ճախրելուն, իսկ ներդաշնակութիւնը յիշեցնում է թևերի շարժումը:

Երաժշտական ծրագրին հետեւիլը մօտեցնում է այդ երգը հայ ժողովրդական երգին, վասն զի այդ կողմը շատ բնական է մեր հայ երգերին, և հասնում է այնտեղ քարձք աստիճանի դարգացման:

Իւր արտաքին ձևով մօտենում է ժողովրդական ոճին (Stil) նաև «Լուսինն ելաւ էն սարէն» (№ 5 տետր. Բ), լինելով իւր առաջին մասում ծանր և երկրորդում աշխոյժ:

Ինքնուրոյն տպաւորութիւն են թողնում «Կաքաւիկ»-ը (Գ տետր. № 5) և «Պապի տատի»-ն (Ա տ. № 4) իրենց հետաքրքրական շեշտերով (Accente) և «Լուսը լուսացաւ իւր վերջին յանգով (Kadenция):

Իսկական տաղանդ ցոյց է տուել երաժշտագրողը (Композитор) սքանչելի «Բարի լուսի» (Գ տ. № 1) երգի մէջ, ինկատի ունենալով թէ մեղեդին (եղանակը), է-փոքը (d-moll) ձայնատեսակով գրուած, թէ ներդաշնակութիւնը և թէ գեղարուեստական նկարագրութիւնը այդ քնքոյշ մեղամղձուտ արամազրութեանը, որ մենք ստանում ենք արշալոյսի բացուելու առաջին վայրկեաններին:

Ծանկանալի կը լինէր, որ ամանակի (Tempo) չափերը հայերէն կամ իտալերէն տերմիններով լինէին նշանակուած, և նոյնն էլ ոյժի (Dinamik) նշանների վերաբերմամբ:

Վերջը մի քանի խօսք տակաւյին գծի մասին: Մեր հայոց թէ կեղեցիկական և թէ ժողովրդական երգերի մէջ երաժշտական շեշտը և վանկի շեշտը համարեաւ միշտ իրար համապատասխան են. նկատուում է անբաժանելի մի կապ, և այդ ներկատուում է նաև Ա. Մանուկեանի երգերում. բայց ձայնագրելիս մի քանի զէպքում երաժշտագրողը տակաւյին գծերը այնպէս է գեղեցիկ, որ մեղեդին ստանում է ուրիշ շեշտեր, որոնք եղանակի պարզութեանը խանկարում են. զոր օրինակ «Պապի տատի չաւ հաւիկ» եղանակի շեշտը և վանկերի շեշտերը իրար համապատասխանում են, այսինքն շեշտում են երկրորդ, չորրորդ և եօթներորդ վանկերը, բայց ձայնագրուած է այնպէս, որ մինը խօսքերը չիմանալով պէտք է եղանակը նուազիլիս շեշտէ առաջին, երրորդ, հինգերորդ և եօթներորդ վանկերը, որ երաժշտագրողի ուղածին չի համապատասխանում:

Այս սխալը ես նկատել եմ յաճախ մեր հայ երաժշտագրութեան մէջ, սակայն այդ առթիւ մի ուրիշ անգամ:

Իսկ առայժմ ցանկանալով պ. Աղաստ Մանուկեանին յաջողութիւն, սիրում ենք հաւատալ, որ այդ գեղեցիկ երգերը բացի հայ դպրոցներից մուտք կը գործեն և հայ ընտանիքներում, մանաւանդ այն ընտանիքներում, որոնց երեխաները զուրկ են հայ մանկական երգերից:

Ովսաննա Տէր-Գրիգորեանց

Թիֆլիս, 1916.

ՀԱՅ ԹԱՏՐՈՆ

«ՅՈՒՆԻԹԱՍ»

Հոկտ. 24-ին հայ Դրամատիկ ընկերութեան խումբը ներկայացրեց Սամարինի «Յո երթաւ» դրաման, թարգմ. Լ. Բարաբանի:

Սր. Իգարէլյա Փալանթար կատարեց Եւնիկէ ստրկուհու դերը: Ներութիւն և քնքշութիւն պահանջող այդ դերը օրիորդը տարաւ ինքնայատուկ շնորհքով և յուզումով:

Պետրոսիոսի փափուկ և դժուարամատչելի դերը յաջողութեամբ տարաւ պ. Սևուսեանը, ինչպէս նաև Վինիիոսում պ. Փափագեան, երկուսն էլ ունէին կիրթ և մշակուած շարժումներ. հոովմէական ին հերոսների առանձնայատուկ հոգեբանութիւնը նրանք կարողացան վարպետօրէն պատկերացնել:

Յաջող էին նաև տիկ. Սևուսեան, պ. պ. Բերդեան, Միրզոյեան, Ա. Ետեան և Մանուկեան՝ Լիդիայի, Տիգելիիոսի, Ներոնի, Քիլիսոյի և Ֆարիոսի դերերում:

Մնացածները կարողացան պահպանել անսամբլը:

Նկատողութեան արժանի էր միայն պիէտի անյաջող թարգմանութիւնը, ուր լիզուն իւր խորհարանութեամբ ականջ է ծակում:

Հետեւալ երկուշաբթի խումբը կը ներկայացնէ «Նապոլէօնի մահը» և «Յնորոնները»:

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ՝ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Յ ա յ տ ա ր ա ղ ու թ ի Լ Ո Ո Ն Ե Ր

Քարվանսարայում (Ղաղախի գաւառ) բնակուող Սոնա Ամիրադեանի 16-ամեայ որդին՝ Համադասպ Մուշեղեան Առաքելեանցը 14 ամսից ի վեր է որ կորած է. տեղը իմացողէն խնդրում է յայտնել անմիջապէս Հ. Բ. Ընկ. Քարվանսարայի ճիւղի վարչութեան:

3 1

ՔԱՄԱԼԵԱՆՑ Ս. ԴՊՐԻ

Կապւած և վեհափառից թոյլատրած

ԿՐՕՆԻ ԴԱՄԱԳՐԱԲԵՐԸ

Ա. տարի. Առաւելներ, Յիսուսի կեանքից պատմութեանը. զինը 15 կ.	
Ա. տարուայ նիւթի մշակութիւնը, ձեռնարկ դաստնտունների	
Համար	40 »
Բ. տ. Նահապետների կեանք	20 »
Գ. տ. Իսրայէլի առաջնորդներ, թագաւորներ	35 »
Դ. տ. Մարգարէներ	40 »
Ե. տ. Յիսուսի կեանք	50 »

Դիմել Թիֆլիսի գրադաւառներին կամ հեղինակին՝ Միքայէլեան փողոց № 82. Գեղջ 25⁰/₁₀. ճամբածախսը գնողի վրայ:

Մուշ շրջանի «Թիւ» գիւղի բնակիչ՝ Բարսեղ Մխիթարեանի որդին Մ. Բարսեղեանը, որ այժմ ողջ-առողջ գտնուում է Աթէնքում, մի նամակով խնդրում է Հ. Կ. Կոմիտէին, տեղեկութիւն տալ իր ընտանիքի և մերձաւորների վիճակի մասին: Կոմիտէն այսու խնդրում է Աշեցի բոլոր այն հայրենակիցներին, որոնք ունեն տեղեկութիւն ունին յիշեալ Մ. Բարսեղեանի մերձաւորների մասին, փութան հաղորդել նրան, հետեւալ հասցէով. Monsieur M. Barseghian, ponton Athènes (Grèce).

Մեծ Իգիտանոսի Տառնաւա Նիկի- լայեւնայի Գլխաւոր Կոմիտէի

փախստական երեխաների համար բացուած և բացուելիք դպրոց-
ների համար հարկաւոր են

ՌԻՍՈՒՅՐԶՆԵՐ-ՈՒՍՈՐՅՉՈՒՅԻՆԵՐ

(Թիւրքահայ և աուսահայ)

Դպրոցների գործը ղեկա-
վարելու համար ընտրուած

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

որոշելով կազմել ուսուցչական ցանկ, առաջարկում է ցանկա-
ցողներին պաշտօնավարել վերոյիշեալ դպրոցներում, փութալ
յայտնել Խորհրդին մանրամասն տեղեկութիւններ թէ մրտեղից
են, քանի տարեկան են, քանի տարի ուսուցչական պաշտօն են
վարել, որ դպրոցում են աւարտել իրենց ուսումը: Պէտք է զի-
մել այս հասցէով՝ «Հայ Դադթականական Ուսումնարանների
Դպրոցական Խորհրդին», Училищному Совѣту школъ для дѣтей
бѣженцевъ, Тифлисъ, Абасъ-Абадская, 7.

Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Հրատարակութեամբ լոյս տեսաւ և վաճառուում է

ԱՐԻՍՏԱԿԵՍ ՓԱՐԵՄՈՒՋԵԱՆԻ

«ԹԵ ԻՆՉՊԵՍ ՊԵՏՔ Է ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ԸՆԹԵՐՅԱՐԱՆՆԵՐ ՀՐՄՆԵՆ ԵՒ ԿԱՌԱՎԱՐԵՒ

ԴՐՔՈՅԸ

ԳԻՆԸ 10 ԿՈՊ.

Դիմել Կ. Հ. Բ. Ը Թեան գրադարանին՝ Абасъ-Абад-
ская 7. կամ թէ «Դիր» գրախանութիւն, Вельяминовская
улица

Կ. Հ. Բ. Ը-Թեան փախստականների համար հիմնուած

կազմատանը, տողաղճարանի և ծրարնոցի

արհեստանոցում ընդունուած են ամեն տեսակ կազմարարական
պատուէրներ: Պատրաստուած են նաեւ զանազան մեծութեան

ծրարներ, աշակերտական տետրեր և գիտական գրքեր:

Դիմել Դանովսկայա փող. տ. Մանթաշեանի:

Տպարան «ԳՐԱԴԱՐԱՆ», Լ. Մ. Պողոսեանի

Խմբագիր «Пресса» Лосинъ М. Ликовскі

Д. В. ...

ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԸԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1917 թ

«ԳՈՐԾ»

1917 թ

Գրական, գիտական, հասարակական եւ, ուղղակի
ամսագիր

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐԵԸ { Տարեկան 15 ր.
Կէս տարուան 8 ր.

ԱՌԱՆՁԻՆ ՀԱՍԱՐԸ ԱՐԺԷ 2 ՌՈՒԲԼԻ

Նիւթեր և բաժանորդագրին ուղարկել հետեւալ հասցէով՝

Банк. редакция „ГОРЦЪ“. Николаевская, 33.

Առաջին համարը լոյս կը տեսնի դեկտեմբերին մօտաւորապէս
հետեւալ բովանդակութեամբ.

Ջորէլ Եսայեան՝ «Վերջին բաժակը», Յ. Յովհաննիսեան՝ «Մովս-
փին» (բանաստ.), Յովհ. Քուսմանեան՝ «Մոճակն ու Մըջիւնը»
(բանաստ.), Սոփոկլէս՝ «Անտիգոնէ» (թարգմ. Տ. Յովհաննիսեա-
նի), Շարլ Բոդլէր՝ «Փոքրիկ արձակ պօէմներ» (թարգմ. Վ. Տէ-
րեանի), Վ. Տէրեան՝ «Երկու ստեղծութեան» (բանաստ.), Դ. Դէմիտրի-
եան՝ «Երկերից» (բանաստ.), Վ. Փափաղեան՝ (պատմ.), Մ. Քոր-
դմեան՝ «Հաշակս գլխուղ բլլա թող», Յ. Մանանդեան՝ «Ազգու-
թեան զաղափարը», Դ. Անանուհի՝ «Փորձութեան ժամին», Ան-
կաթ՝ «Յուշեր իմ անցեալից», Ե. Զան. Գեղամեանց՝ «Գեարտս
Շանչեան», Ե. Ֆրանզեան՝ «Է. Մախի փրկիստփայլութիւնը», Յ.
Սանդաղեան՝ «Ռաֆայէլ Պատկանեանը և իր ընթերցողները»,
Կր լինեն նաեւ յօդուածներ՝ Լէօի, Ն. Աղբալեանի, Լ. Աթաբե-
կեանի, Ա. Զրինգարեանի, Բ. Իշխանեանի, Յ. Լազարեանի, Ա.
Մայրիկեանի և այլոց:

Խմբագիր՝ Կ. ԿՐԱՍԻԼՆԻԿԵԱՆ

Հրատարակիչ՝ Ս. ՏԷՐ-ՂԱԶԱՐԵԱՆ.

3-1

Продолжается подписка на 1916 годъ

„Армянскій Вѣстникъ“

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ

Подписная цѣна

Въ Россіи: на 1 годъ 6 руб., на 6 мѣс. 4 руб. на 3
мѣс. 2 руб. 50 коп., на 1 мѣс. 1 р. 25 коп. За гра-
ницу вдовое. Цѣна отдѣльнаго номера 20 коп.

Живите въ Москвѣ. Адресъ
редакціи: Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. кв. 2.

Изданъ 1-го числа Августа

„ՀԱՄԲԱՌԱԲԵՐ“

ԱՆՈՒԱՆԱՑՈՒՑԱԿ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆ ՈՐԲ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ

Բաշ-գիւղից Ալեքսանդրապոլ փոխադրուած որբ երեխաների ցուցակը

Ձ Ձ	ԸՁԳՆՆՈՐՆ ԵՐ ԸՆՈՐՆ	Ծննդաժայրը	Յա կար կ	Պր ակ ա	Դր ոշ ո	Ծննդ. և ծն. օր
58	Մուշեղեան Յովակիմ		4	ոչ	ոչ	
59	Հայրիկեան Հրանտ		5			
60	Մարտիրոսեան Անուշաւան		5			
61	Աւետիսեան Յարութիւն	Դշո	7	ոչ	ոչ	
62	Մուշեղեան Յովսէփ	Վան	5	»	»	
63	Մարտիրոսեան Յովնանէս	Շատախ	9	այո	»	
64	Աղոյիան Երուանդ	Դիսկա	9	ոչ	մայր	Թաւա-գիւղ
65	Ջաքարեան Յարութիւն	Զորեմանք	4	»	ոչ	
66	Յարութիւնեան Իսկուհի	Պատիկ գիւղ	14	այո	մայր	Քարվանսարա
67	Յարութիւնեան Քանգօ	»	12	»	»	»
68	» Նուշիկ	»	2	ոչ	»	»
69	Ասատուրեան Դեղուհի	Միկնեք	14	այո	մայր	Վան
70	Պօղոսեան Շուշանիկ	»	13	այո	մայր	Քարվանսարա
71	Աղիկեան Մարիամ	»	8	»	հայր	»
72	Վարդանեան Նարգիզ	»	13	»	ոչ	»
73	Խաչոյիան Ալթուն	Քաէշ	9	»	»	Սև-Քար
74	Մախառտեան Մարգարիտ	Արբինդ	12	ոչ	հայր	»
75	Աւետիսեան Ազնիւ	Բերկրի	14	այո	մայր	»
76	» Ռէհան	»	11	»	»	»
77	Գասպարեան Ուստիան	Բերկրի	12	»	մայր	»
78	Գալստեան Աղանի	Բերկրի	14	»	ոչ	»
79	Բաղդասարեան Ոսկէհատ	Քոէլա	9	ոչ	»	»
80	Մանուկեան Ութնիկ	Բերդակ	9	ոչ	»	»
81	» Աղասուհի	»	5	»	»	»
82	Մուրադեան Սիրարբի	Հնդստան	11	»	»	»
83	Օհանէսեան Թադուհի	Վանդնից	11	»	»	»
84	Սարգսեան Հրանոյշ	Հայոց Զոր	11	»	»	»
85	» Նարգիզ	»	9	»	»	»
86	Տիգրանեան Իսկուհի	Սևան	5	»	մայր	Իդդիբ
87	Յովնանիսեան Մայրիկ	Վան	8	»	»	Վան
88	Խաչիկեան Անժէլ	Վան	9	այո	ոչ	»
89	Արրահամեան Վարսենիկ	»	5	ոչ	»	»
90	Միհրանեան Լուսիկ	Պատիկ գիւղ	8	այո	ոչ	»
91	Պետրոսեան Ազնիւ	Բաշկալա	6	ոչ	»	»
92	Մարտիրոսեան Աղանի	Խոսպա	9	ոչ	ոչ	»
93	Մանուկեան Նուպար	Գոմեք	9	»	մայր	Վան
94	Դէորդեան Ալմօ	Քօշանա	10	»	ոչ	»
95	Ասատուրեան Թադուհի	Գօշանվանք	7	»	»	»
96	Խաչատրեան Նոյեմզար	Յադրնու	6	»	մայր	Սալմաստ
97	Լեոնեան Հայկանուշ	Գաւաշ	7	»	մայր	Էջմիածին
98	Սիմօնեան Կարաւ	Վան	5	»	ոչ	»
99	Մելքոնեան Մարգարիտ	Խժէժ	6	»	մայր	Էջմիածին
100	Մովսէսեան Ջարուհի	Վանձեղ	5	»	—	»
101	Աւետիսեան Զէքօ	Խմբկից	7	»	—	»
102	Խաչիկեան Դինօ	Միգա	6	»	—	»
103	Հայրեան Լէլօ	Քոէլ	4	»	—	»

104	Շողակաթ	Բերկրի	3	»	—	
105	Նունուշ	Վան	3	»	—	
106	Սիրանոյշ	Վան	3	»	—	
107	Իզսո	—	3	»	—	
108	Յարութիւնեան Նեկտար	Պիթլիս	5	»	—	
109	Յակոբեան Վարսենիկ	Քորգոմ	6	»	մայր	Էջմիածին
110	Մկրտչեան Մարիամ	Քիզան	7	»	—	
111	Յովհաննիսեան Նուպար	Կուռուբաշ	7	»	—	
112	Թորոսեան Մաքրունի	—	7	»	—	
113	Գէորգեան Մարգարիտ	Պժէժ	8	»	—	
114	Մովսէսեան Հայկանուշ	Կվէրա	9	»	—	
115	Գրիգորեան Վարդիհեր	Կառկառ	6	»	—	
116	Հազարեան Ոսկի	Կանճառ	6	»	—	
117	Գողոթեան Չինա	Քլաթ	9	»	—	
118	Եզդիան Սուպան	Գողոթա	7	»	—	
119	Աւետիսեան Էթար	—	7	»	—	

Կ. Հ. Բ. Ընկ. Նոր-Բայազէդի Ա. Բ. և Գ. որբանոցների որբերի անուանացուցակ
1916 թ. սեպտեմբերի 18-ին

1	Արտաշէս Վարդանեան	Վան	13	—	այո	Հօրեղբայր, Օրդակլու	
2	Եսայի Իսահակեան	»	13	—	»	—	
3	Քոստով Մեսրոպեան	»	8	մայր	»	—	
4	Սարգիս	»	6	»	ոչ	—	
5	Սեդրաք Աւետիսեան	»	7	—	»	Եղբայր, Բայազէդ	
6	Սիրուն Շահինեան	»	9	մայր	այո	—	
7	Արիկնիկ Սարգիսեան	»	9	»	ոչ	—	
8	Արշակ Տօնոյեան	Բիթլիս	15	—	այո	—	
9	Հաւահիր Եղոյեան	Բլուր	14	—	»	Հօրեղբայր, Քաղբիկ	
0	Արեգնազան	»	12	—	»	»	
11	Վարազդատ Տէր-Վահանեան	Վան	9	մայր	»	—	
12	Գարմիլէ	»	11	»	»	—	
13	Վարդգէս Սիմօնեան	»	13	—	»	Քոյր Կարանլուդ	
14	Յակոբ Մարտիրոսեան	Կեմ	14	—	»	Եղբայր, Ամերիկա	
15	Դուրգէն Տիգրանեան	Բերդակ	11	հայր	»	—	Մեկնած
16	Միւրան	»	13	»	»	—	»
17	Լեօն	»	12	»	»	—	»
18	Պետրոս Սիմօնեան	»	13	մայր	»	—	
19	Միւրան Մխիթարեան	»	12	»	»	—	
20	Ստեփան	»	7	»	ոչ	—	
21	Յարութիւն Գէորգեան	»	10	հայր	այո	—	
22	Վարդանոյշ	»	8	»	ոչ	—	
23	Տիգրան Սիւփոյեան	Բիթլիս, Մղ.	13	—	այո	Եղբոր կին, Ալաբոնդ	
24	Գայժառ Շարոյեան	»	6	—	ոչ	Հօրեղբայր	
25	Սեդրաք Սաչիկեան	»	10	—	այո	Մօրեղբայր	»
26	Ալմաստ Սափարեան	»	9	մայր	»	—	
27	Ուլէքսան Հաարէթեան	»	10	»	ոչ	—	
28	Աւետիս Տէր Արզարեան	Վան	12	—	այո	Քոյր, Բայազէդ	
29	Մուրադ Մանուկեան	»	»	—	»	Հօրեղբայր, Ղշլաղ	
30	Յակոբ Վարդանեան	»	»	հայր	»	—	
31	Յովհաննէս Մեփոյեան	Կարճկան	»	—	»	Հօրեղբոր կին, Զօր.	
32	Հարունի	»	14	—	»	»	
33	Սահակ Սըշակեան	Բիթլիս	12	—	այո	Հօրեղբայր, Չոչո	

34	Արրահամ Արշակեան	»	10	—	այո	«	»	
35	Առաքել Գէորգեան	Վան	13	մայր	»	—	—	
36	Նշան	»	5	»	ոչ	—	—	
37	Քաչատուր Ստեփանեան	Բիթլիս	10	—	այո	Եղբայր, Բայազէդ		
38	Այվազ	»	9	—	«	»	»	
39	Քաչատուր Յարութիւնեան	»	14	—	»	Եղբայր, Քերեմենդ		
40	Երուանդ Տէր-Մելքոնեան	»	13	մայր	»	—	—	
41	Կարապետ Մկրտչեան	»	12	»	»	—	—	
42	Սահակ Մանուկեան	Քասնիկ	11	—	»	Հօրեղբայր, Ղարալուդ		
43	Հմայեակ Յակոբեան	Արիկ	14	—	»	» Օրդակու		
44	Մարգար Եղոյեան	»	8	—	»	Եղբօր կին	»	
45	Յարութիւն Սիմօնեան	»	10	—	ոչ	Հօրեղբայր, Բայազէդ		
46	Սիմօն Մելքոնեան	»	10	—	այո	» Չոչո		
47	Սառա	»	8	—	»	»	»	
48	Ազատ Մանասեան	»	6	—	ոչ	Հօրաքոյր	»	
49	Սարգիս Տէր-Նահապետեան	»	13	—	այո	Հօրեղբայր, Ախտա		
50	Քէոս Գեորգեան	Վան	10	հայր	»	—	—	
51	Զաւէն	»	6	»	ոչ	—	—	
52	Յարութիւն Բողոյեան	Բիթլիս	12	—	այո	Եղբայր, Երկիր		
53	Արէլ	»	6	—	ոչ	—	—	
54	Հմայեակ Քաչոյեան	»	9	մայր	այո	—	—	
55	Վարդան Մովսիսեան	»	10	—	»	Եղբայր, Ղրիբուլախ		
56	Աշիկէն Յակոբեան	Համարա	10	—	ոչ	Հօրեղբայր, Նորադաշ		
57	Մինրան Գորոյեան	»	5	—	»	Մօրաքոյր, Բայազէդ		
58	Յարութիւն Ղարիբեան	Վան	6	մայր	»	—	—	
59	Ազասի	»	5	—	»	Հօրեղբայր, Գինգերի		
60	Ղազար Մանուկեան	»	10	—	այո	Եղբայր, Երկիր		
61	Մկրտիչ Գարեգինեան	Արճէշ	11	—	»	Քեռկին, Բայազէդ		
62	Արշալոյս Նազարեան	»	9	—	»	»	»	
63	Նազար Սողոմոնեան	Բեմ	10	—	»	Պապ, Ն. Բայազէդ		
64	Դիշմիշ Սողոմոնեան	Տափալանց	8	—	»	Պապ, Բայազէդ		
65	Համաս Արրահամեան	»	6	—	ոչ	—	—	
66	Ազատ Տիգրանեան	Վան	7	—	»	Քեռի, Փաշաքենդ		
67	Փիրոզ	»	9	—	այո	»	»	
68	Արամ Մխիթարեան	Մոկս	9	մայր	»	—	—	
69	Ջնդօ Յովնանիսեան	Հարմեշան	9	—	»	Հօրեղբայր, Երեան		
70	Մինրան Գէորգեան	Բիթլիս	13	—	»	Եղբայր, Ղարա		Մեկնած
71	Գեորգոս Գէորգեան	»	11	—	»	—	—	
72	Պօղոս Գեորգեան	»	14	—	»	Քոյր, Ն. Բայազէդ		
73	Կնեակ Միսակեան	»	12	մայր	»	—	—	
74	Եսթիր Եղոյեան	»	9	—	ոչ	Հօրեղբայր, Նորադաշ		
75	Բենիամին	»	8	—	»	»	»	
76	Սեդրաք Բողոյեան	Քերթն	10	մայր	այո	—	—	
77	Արամ Յարութիւնեան	Վան	11	»	»	—	—	
78	Վաղարշակ	»	10	»	»	—	—	
79	Վարդգէս Մկոյեան	Ուլստանց	10	—	»	Եղբայր, Բայազէդ		
80	Սահակ	»	7	—	ոչ	»	»	
81	Բաղդասար	»	11	—	»	»	»	
82	Սեդրաք Պօղոսեան	Բիթլիս	10	հայր	այո	—	—	
83	Ալմաստ	»	9	»	ոչ	—	—	
84	Մարիամ Սափարեան	»	10	»	»	—	—	
85	Լեոն	»	10	—	այո	Հօրեղբայր, Գեօղալդ.		
86	Երուանդ	»	11	—	»	»	»	
87	Կասպար Ղազարեան	»	6	—	ոչ	» Մակբար		
88	Գէորգ Քաչիկեան	Զամալդին	6	—	»	» Բայազէդ		
89	Սերոբ Ներսոյեան	Փաղաղեց.	7	—	»	Հօրեղբայր	»	
90	Յովսէփ Յակոբեան	Վան	9	մայր	այո	—	—	
91	Գրիգոր Կարոյեան	Լաթար	0	—	ոչ	Քեռկին, անորոշ տեղ		
92	Նուարդ Պօղոսեան	»	14	մայր	այո	—	—	

93	Ծաղիկ Պետրոսեան	Լաթար	10	—	»	Քեռի, Բայազէդ
94	Անուշ Գէորգեան	»	10	—	»	»
95	Մարիամ »	»	9	մայր	»	—
96	Թաթոս »	»	10	«	»	—
97	Մարքուհի Սաշոյեան	Վան	10	—	ոչ	—
98	Վերդիշ Մինասեան	Բիթլիս	10	—	այո	Հօրեղբայր, Պօղոսքին
99	Միսակ Յարութիւնեան	»	6	մայր	ոչ	—
100	Ջանդաս »	»	8	»	»	—
101	Արշակ Միթմարեան	»	14	«	այո	—
102	Կարապետ Միսակեան	»	12	«	»	—
103	Արմենակ »	»	11	«	»	—
104	Եղիշէ Քամալեան	»	10	—	ոչ	Եղբայր, Բայազէդ
105	Մինրան Մուրադեան	»	14	մայր	այո	—
106	Սարգիս Մանուկեան	Աղչակերտ	12	—	»	Հօրեղբայր, Քաղկիկ
107	Բազրատ Նահապետեան	Ենչալու	10	մայր	»	—
108	Սահակ Գէորգեան	Մողքենդ	8	—	ոչ	Հօրեղբայր, անորոշ
109	Հաֆօ Մանուկեան	Նառն	8	մայր	ոչ	—
110	Սահակ Բաղդիսեան	Գոմ	8	մայր	»	—
111	Հայաստան Մաքսսեան	Բլուրմակ	7	մայր	»	—
112	Արսէն Յովհաննիսեան	Քառնոց	8	—	այո	Քեռի, Ղամարլու
113	Սիրան »	»	6	—	ոչ	»
114	Հայկանուշ Մանուկեան	Քաշլու	7	—	»	Քեռի, Երևան
115	Սինա Գասպարեան	Քեմ	7	—	»	Եղբայր, Գեօլ
116	Նունուշ »	»	8	—	ոչ	»
117	Մարիամ Մուրադեան	Նորադուզ	8	մայր	»	—
118	Մովսէս Միսակեան	Փիրկարիք	12	»	այո	—
119	Միքայէլ »	»	10	»	»	—
120	Վարդան Մանասեան	Նոր Կիւղ	8	—	ոչ	Եղբայր, Աղիաման
121	Զուլումաթ Պետրոսեան	»	9	մայր	»	—
122	Բաղդասար Մանուկեան	Հերինք	15	—	այո	Քոյր, Քեօսանմեդ
123	Սեդրաք Օարգսեան	»	15	մայր	»	—
124	Սրբահամ Իսրայէլեան	Սողգեալի	15	»	»	—
125	Գեօզալ »	»	13	»	ոչ	—
126	Նատաշ Սահակեան	Օրդակլու	11	—	»	Մամ, Օրդակլու
127	Մանեա Պետով	Բայազէդ	10	—	»	Հօրեղբայր, Բայազէդ
128	Նաստիա »	»	5	—	»	»
129	Նիւսա »	Բայազէդ	3	—	ոչ	Հօրեղբայր, Բայազէդ
130	Կոլես »	»	1	—	»	»
131	Վահան Պօղոսեան	Քակե	14	մայր	այո	—
132	Գեղամ Սարգիսեան	»	15	»	»	—
133	Արմենակ Յակոբեան	Մզակ	12	—	»	Քոյր, Արզանքենդ
134	Բենիամին Բենոյեան	»	13	մայր	»	—
135	Սերովք »	»	8	»	ոչ	—
136	Բաղալ Մկրտչեան	»	10	մայր	»	—
137	Ներսէս Յարութիւնեան	Քակե	9	մայր	»	—
138	Գեղամ Սարգսեան	»	8	»	»	—
139	Սամսոն Նազարեան	Մզակ	13	»	այո	—
140	Երուանդ Մկրտչեան	Քակե	9	մայր	»	—
141	Արշակ Թովմասեան	Ազուանց	10	մայր	ոչ	—
142	Գէորգ Աւոյեան	Փրխուս	8	—	«	Քեռի, Քանչալու
143	Լուսիկ Աւոյեան	»	9	—	»	Քեռի, Սօնջալուդ
144	Քումար Քաշատուրեան	Մաշտակ	11	—	»	» Երկիր
145	Եղիազար »	»	6	—	»	»
146	Ռիբեկա »	»	8	—	»	»
147	Պօղոս Տէր-Յովսէփեան	Քակե	12	մայր	այո	—
148	Մանիշակ Տիգրանեան	Սեդ	8	—	ոչ	Հօրեղբայր, Բայազէդ
149	Ոսկի Աւետիսեան	»	12	—	»	—
150	Մանուկ Երուանդեան	Քառակոն	9	մայր	այո	—
151	Կարապետ Յովհաննիսեան	Ոչխրանց	10	—	ոչ	» Երկիր